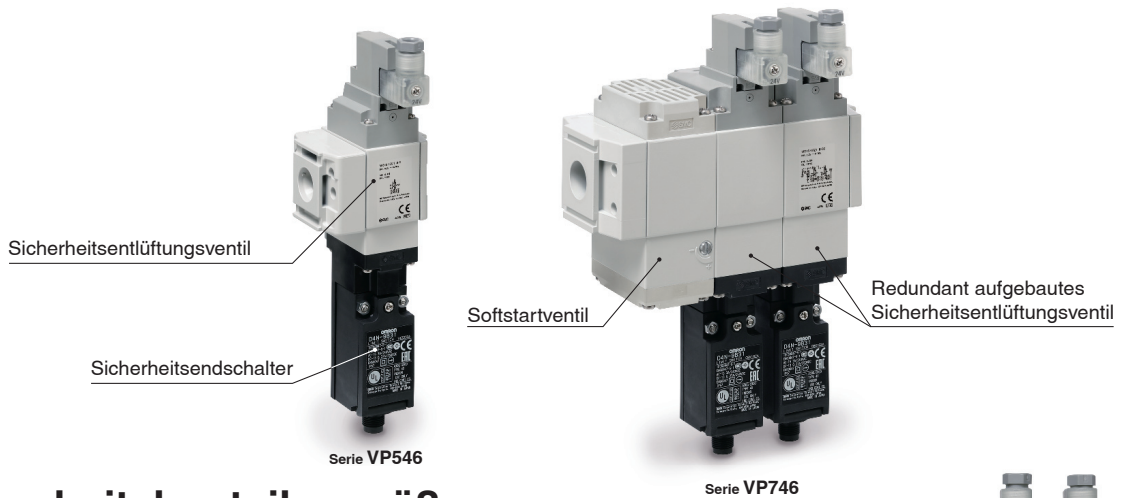
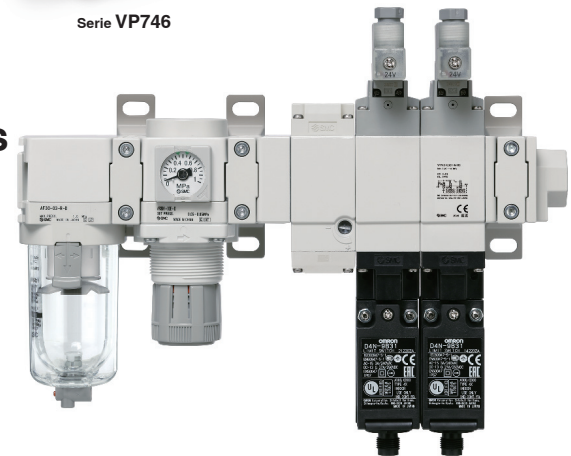






# Modulares 3/2-Wege-Magnetventil Sicherheitsentlüftungsventil mit Schieberabfrage



- **Sicherheitsbauteil gemäß Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**
- **Aufbau nach Kategorie 4 (redundantes Ventil) oder Kategorie 2 (Einzelventil) gemäß EN ISO 13849-1:2015**
- **Verblockbar mit modularen Wartungseinheiten (Serie AC-D)**
- **Mit Erkennung der Ventilschieber-Position**  
Die Diagnose der Ventilschieber-Position erkennt ob das Ventil in der sicheren Grundstellung ist
- **Eine Kombination mit Softstartventil für langsamen Druckaufbau ist optional erhältlich**
- **Varianten**



Sicherheitsentlüftungsventil		Redundant aufgebautes Sicherheitsentlüftungsventil Wenn eines der Ventile ausfällt, entlüftet das andere Sicherheitsentlüftungsventil den Systemdruck.	
	Mit Softstartventil (sanfter Druckaufbau) 		Mit Softstartventil (sanfter Druckaufbau) 

- **Auswählbare Sicherheitsendschalter (Hersteller OMRON oder Rockwell Automation)**
- **Verfügt über ein Rückschlagventil im Vorsteuerkanal (Verhindert Druckschwankungen in der Vorsteuerung, wenn kein stabiler Eingangsdruck vorhanden ist)**

**Serie VP546/746**

Modulare Ausführung

**VP 5 46 R K - 5 DZ 1 - M R - S S F**

• **Serie**

5	VP500
7	VP700

• **Vorsteuerung**

—	Interne Pilotluft
R	Externe Pilotluft

• **Betriebsdruck**

—	Standard (0,7 MPa)
K	Hochdruck (1,0 MPa)

• **Nennspannung**

5	24 VDC
---	--------

• **Elektrischer Eingang**

DZ	DIN-Terminal (Industriestandard) mit Stecker und Betriebsanzeige/Schutzbeschaltung
YZ	DIN-Terminal (EN 175301-803C) mit Stecker und Betriebsanzeige/Schutzbeschaltung

• **Sicherheitsendschalter/elektrischer Eingang**

—	G1/2 (Hersteller OMRON)
M	M12-Stecker (Hersteller OMRON)
S1	M12-Stecker (Hersteller Rockwell Automation)

• **Gewindetyp (nur bei externer Pilotluft)**

—	Rc
F	G
N	NPT

\* Gewindeart vom Anschluss  
X für externe Pilotluft

• **Softstartventil**

—	Ohne
S	Mit Softstartventil (langsamer Druckaufbau)

• **Anzahl Sicherheitsentlüftungsventile**

S	Einzeln
D	Doppelt

• **Durchflussrichtung**

—	Von links nach rechts
R	Von rechts nach links

### ⚠ Achtung

Dieses Sicherheitsentlüftungsventil hat keine Anschlussgewinde. Wenn diese benötigt werden, bestellen Sie ein Zwischenstück mit Befestigungselement und ein Endstück separat.

## Simple Specials System

Ein System, das entwickelt wurde, um eine schnelle und einfache Antwort auf Ihre speziellen Bestellanforderungen zu bieten.



### Kurze Durchlaufzeiten

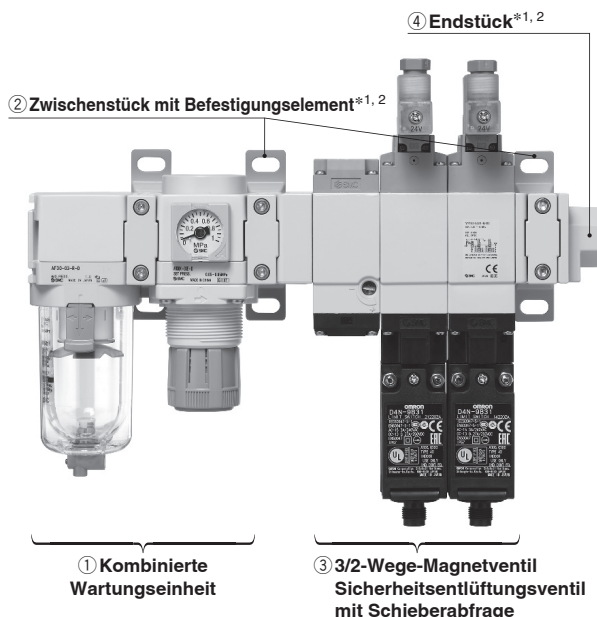
Dieses System ermöglicht es uns, Ihren speziellen Anforderungen (Montage von Zubehör, weitere Kombinationsmöglichkeiten) zu entsprechen und individuell konfigurierte Wartungseinheiten genauso schnell zu liefern wie Standardkombinationen.

Bitte kontaktieren Sie Ihren SMC-Vertriebsmitarbeiter für weitere Informationen.

### Wiederkehrende Bestellungen

Wiederkehrende Bestellungen sind jederzeit mit der von SMC individuell vergebenen Simple Special Bestellbezeichnung möglich. Nach Eingang Ihrer Bestellung wird diese automatisch bearbeitet, bis zur Auslieferung des fertig montierten Produkts.

## Montagebeispiel



### Montagebeispiel

- ① Kombinierte Wartungseinheit AC30B-03E-D ..... 1 Stk.
- ② Zwischenstück mit Befestigungselement Y300T-D ..... 2 Stk.
- ③ 3/2-Wege-Magnetventil/Sicherheitsentlüftungsventil mit Schieberabfrage VP546-5DZ1-M-DS ..... 1 Stk.
- ④ Endstück E300-03-D ..... 1 Stk.

### Verwendbare Kombinationen/ Bestell-Nr. der Anbauteile (siehe nächste Seiten).

\*1 Das Sicherheitsentlüftungsventil hat keine Anschlussgewinde. Bitte bestellen Sie das Endstück und ein Zwischenstück separat.

\*2 Details zum Zwischenstück und Endstück finden Sie auf der nächsten Seite.

## Technische Daten

Technische Daten Ventil	Medium			Druckluft		
	Funktionsweise			N.C. (Federrückgestellt)		
	Druckspezifikation			Standard		Hochdruck
	Betriebsdruckbereich interne Pilotluft			0,25 bis 0,7 MPa		0,25 bis 1,0 MPa
	Betriebsdruckbereich externe Pilotluft	Betriebsdruckbereich	Ohne Softstartventil		0,05 bis 0,7 MPa	
			Mit Softstartventil (langsamer Druckaufbau)		0,25 bis 0,7 MPa	
	Pilotdruckbereich			Gleich wie der Betriebsdruck (min. 0,25 MPa)		
	Max. Betriebsfrequenz			30 Zyklen/min		
	Min. Betriebsfrequenz			1 Zyklus/Woche		
	Umgebungs- und Medientemperatur			-10 bis 50 °C (kein Gefrieren)		
	Luftfeuchtigkeit			20 bis 90 % rel. Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation)		
	Handhilfsbetätigung			Ohne		
	Pilotentlüftung			Individuelle Entlüftung		
	Schmierung			Nicht erforderlich		
	Einbaulage			Beliebig		
Stoß-/Vibrationsfestigkeit			150/30 m/s			
Schutzart			IP65			
Betriebsumgebung			Im Innenbereich			
Technische Daten Spule	Betriebsspannung			24 VDC		
	Zulässige Spannungstoleranz			±10 % der Nennspannung		
	Leistungsaufnahme			0,45 W		
	Schutzbeschaltung			Varistor		
	Betriebsanzeige			LED		
Technische Daten Sicherheitsentschalter	Hersteller			OMRON		Rockwell Automation
	Elektrischer Eingang			G1/2, M12-Stecker		M12-Stecker
	Kontaktwiderstand			25 mΩ oder weniger		50 mΩ oder weniger
	Min. zulässige Last (Lastwiderstand)			5 VDC, 1 mA		5 VDC, 5 mA
	Max. Spannung			24 VDC		
	Max. Laststrom			50 mA		
	Max. Lastinduktivität			0,5 H		
	Isolationsspannung			300 V		600 V
Schutz gegen elektrischen Schlag			Klasse II (EN60947-5-1:2004)			

\* Bei diesem Ventil handelt es sich um ein vorgesteuertes Magnetventil für hohen Durchfluss. Fällt der Betriebsdruck unter 0,25 MPa, schaltet das Ventil möglicherweise nicht ordnungsgemäß. Stellen Sie eine ausreichende Versorgung mit Druckluft sicher.

## Durchfluss-Spezifikation/Gewicht

Modell	Durchfluss-Spezifikation								Gewicht [g]		
	1 → 2 (P → A)				2 → 3 (A → R)				Sicherheitsentschalter/elektrischer Eingang		
	C [dm³/(s·bar)]	b	Cv	Q [l/min (ANR)] *1	C [dm³/(s·bar)]	b	Cv	Q [l/min (ANR)] *1	—: G1/2 (OMRON)	M: M12-Stecker (OMRON)	S1: M12-Stecker (Rockwell Automation)
VP546(K)-S	8,8	0,18	2,1	2084	8,3	0,18	2,0	1966	459	466	485
VP546(K)-SS	6,6	0,13	1,5	1522					671	678	697
VP546(K)-D	6,6	0,13	1,5	1522					803	817	855
VP546(K)-DS	5,6	0,06	1,3	1246					1.015	1.030	1.067
VP746(K)-S	14,2	0,22	3,4	3440	12,3	0,25	3,0	3033	808	815	834
VP746(K)-SS	10,6	0,11	2,4	2419					1.274	1.281	1.300
VP746(K)-D	10,8	0,13	2,5	2490					1.395	1.409	1.447
VP746(K)-DS	8,9	0,08	2,0	2001					1.861	1.876	1.914

\*1 Diese Werte wurden nach ISO 6358 errechnet und stellen den Durchfluss unter Standardbedingungen bei einem Eingangsdruck von 0,6 MPa (relativer Druck) und einem Druckabfall von 0,1 MPa dar.

# Serie VP546/746

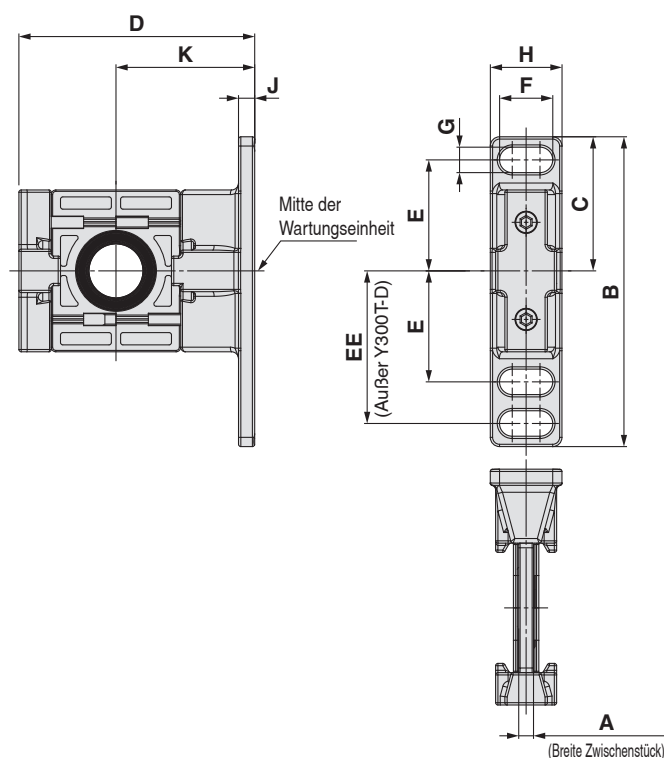
## Zwischenstück mit Befestigungselement

Y **300** □ - D  
 ① ②



	Option	Beschreibung	①	
			Baugröße [Für Wartungseinheit]	
			300 [AC30]	400 [AC40]
②	Befestigungselement	T	Zwischenstück mit Befestigungselement	● ●

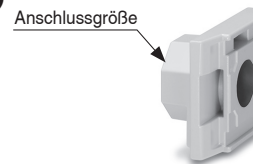
### Abmessungen



Bestell-Nr.	A	B	C	D	E	EE	F	G	H	J	K	Verwendbare Baugröße
Y300T-D	4,2	85	42,5	67,5	35	—	14	7	20	6	41	AC30-D
Y400T-D	5,2	115	50	85,5	40	55	18	9	26	7	50	AC40-D

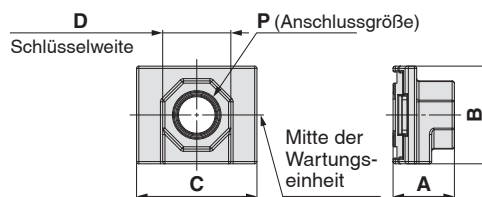
## Endstück: 3/8, 1/2

E **300** - □ **03** - D  
 ① ② ③



	Option	Beschreibung	①	
			Baugröße [Für Wartungseinheit]	
			300 [AC30]	400 [AC40]
②	Leitungsgewinde	—	Rc	● ●
		N	NPT	● ●
		F	G	● ●
③	Anschlussgröße	+		
		02	1/4	● ●
		03	3/8	● ●
		04	1/2	● ●
				— ●

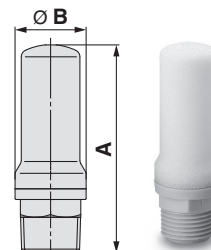
### Abmessungen



Modell	P	A	B	C	D	Verwendbare Baugröße
E300-D	1/4, 3/8, 1/2	27	43	53	30	AC30-D
E400-D	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	30	51	71	36	AC40-D

## Schalldämpfer

### Kompakte Kunststoff-Ausführung



Modell	Anschlussgröße	A	B
AN30-03	R3/8	58,5	20

### Verwendbare Kombinationen/Bestell-Nr. der Anbauteile

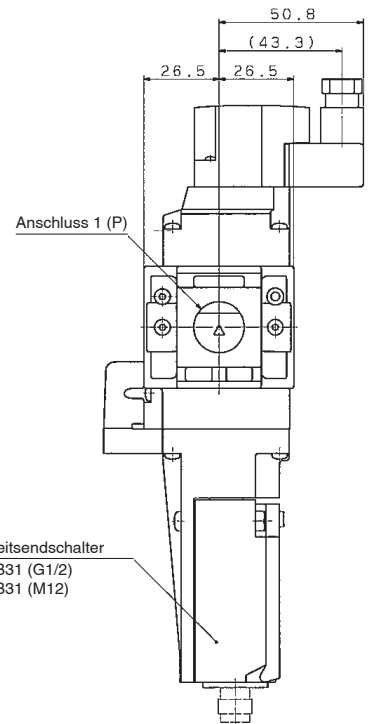
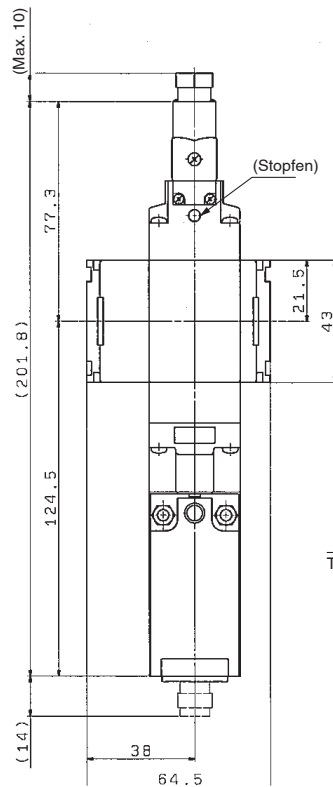
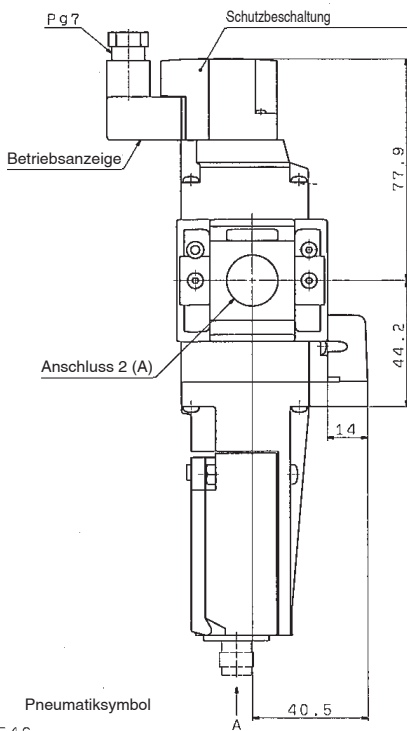
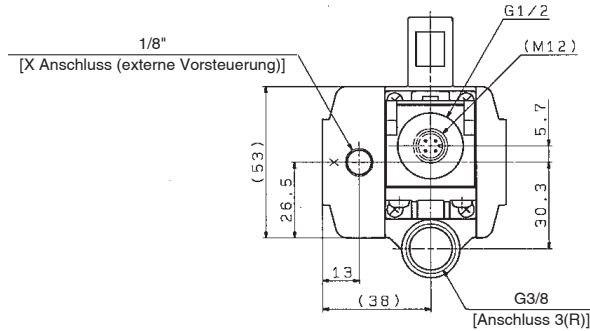
Sicherheitsentlüftungsventil	Kombinierte Wartungseinheit	Zwischenstück mit Befestigungselement	Endstück	Schalldämpfer
VP546	AC30□-D	Y300T-D	E300-□03-D	AN30-03
VP746	AC40□-D	Y400T-D	E400-□04-D	AN30-03

# Modulares 3/2-Wege-Magnetventil Sicherheitsentlüftungsventil mit Schieberabfrage Serie VP546/746

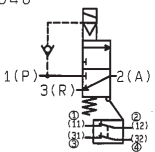
## Abmessungen

VP546□□-5□1-□□-S□

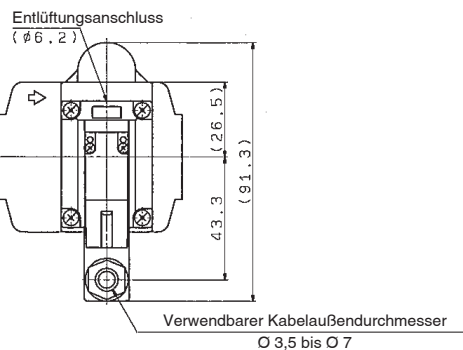
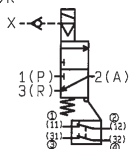
**Sicherheitsentschalter**  
(Hersteller OMRON)



Pneumatiksymbol  
VP546



VP546R



### Klemmen-/Pinnummern (eingebauter Schalter 2 N.C.)

M12-Stecker Pinnummer	Verdrahtung
①	
②	
③	
④	

G1/2 Klemmennummer	Verdrahtung
(11)	
(12)	
(31)	
(32)	

### Crimpverbinder

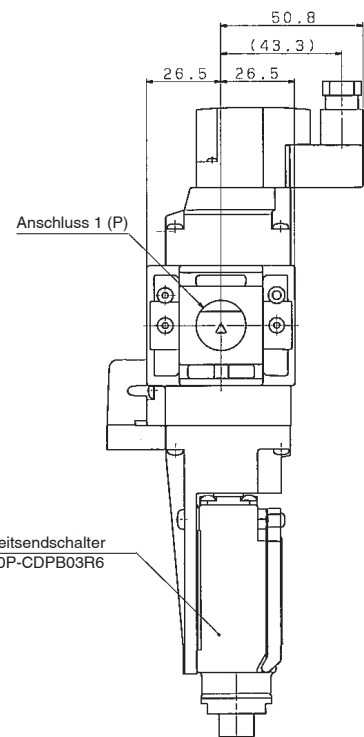
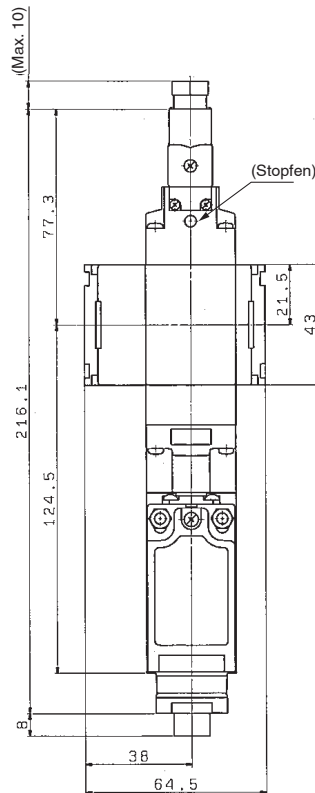
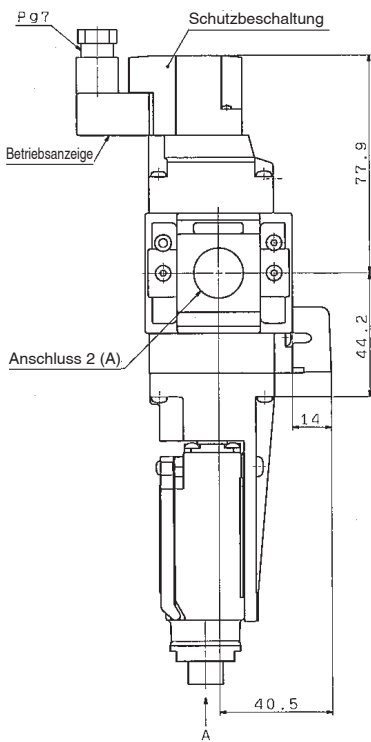
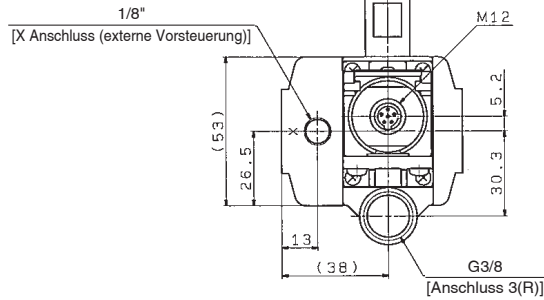
Leiterquerschnitt
AWG20 (0,5 mm <sup>2</sup> )

# Serie VP546/746

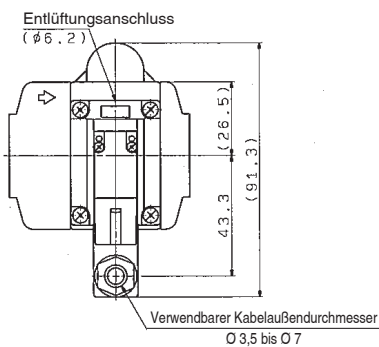
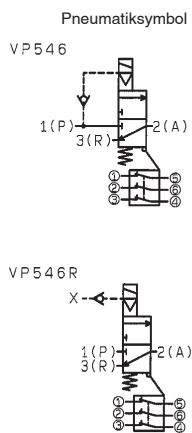
## Abmessungen

VP546□□-5□1-S1□-S□

**Sicherheitsenschalter**  
**Hersteller Rockwell**  
**Automation**



Sicherheitsenschalter  
 Typ: 440P-CDPB03R6



### Pinnummern (eingebauter Schalter 3 N.C.)

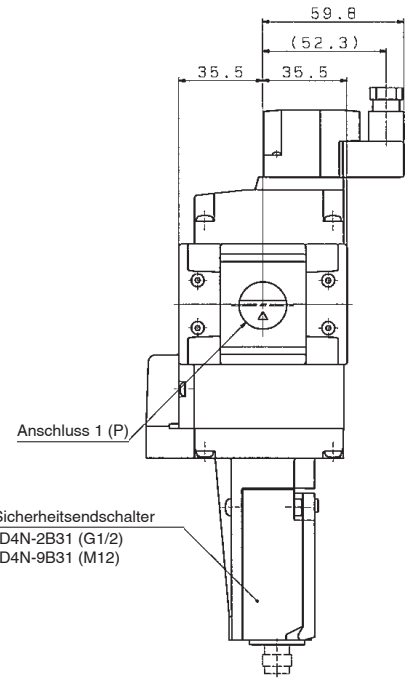
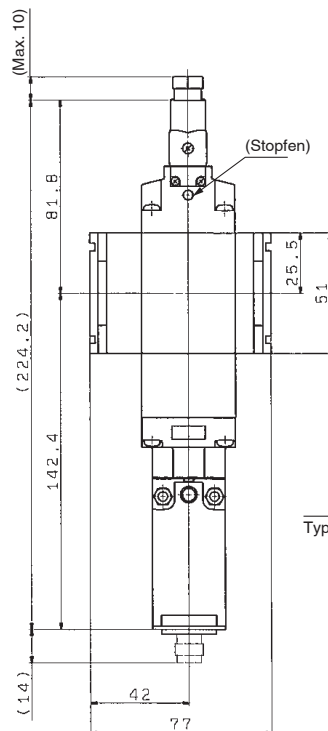
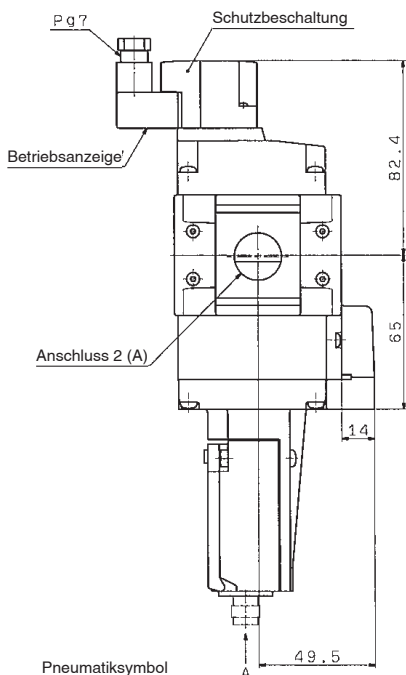
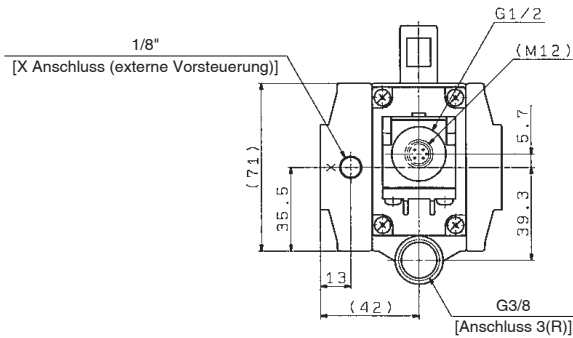
M12-Stecker Pinnummer	Verdrahtung
①	
⑤	
②	
⑥	
③	
④	

# Modulares 3/2-Wege-Magnetventil/ Sicherheitsentlüftungsventil mit Schieberabfrage Serie VP546/746

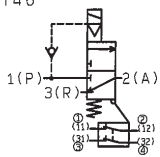
## Abmessungen

VP746□□-5□1-□□-S□

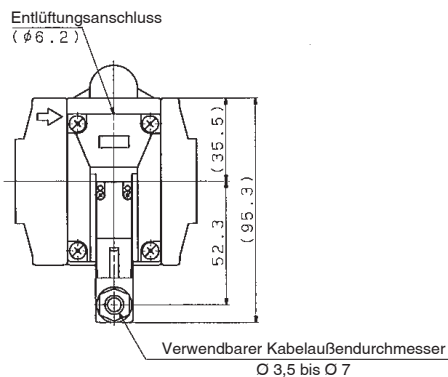
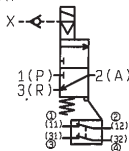
**Sicherheitsentschalter**  
**Hersteller OMRON**



Pneumatiksymbol  
VP746



VP746R



### Klemmen-/Pinnummern (eingebauter Schalter 2 N.C.)

M12-Stecker Pinnummer	Verdrahtung
①	
②	
③	
④	

G1/2 Klemmennummer	Verdrahtung
(11)	
(12)	
(31)	
(32)	

### Crimpverbinder

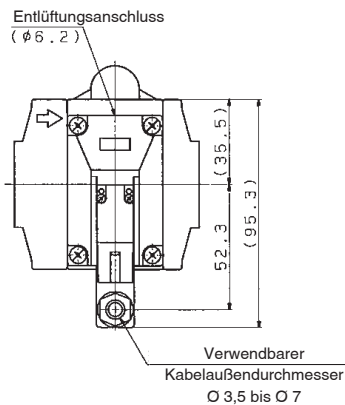
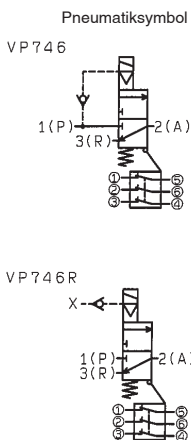
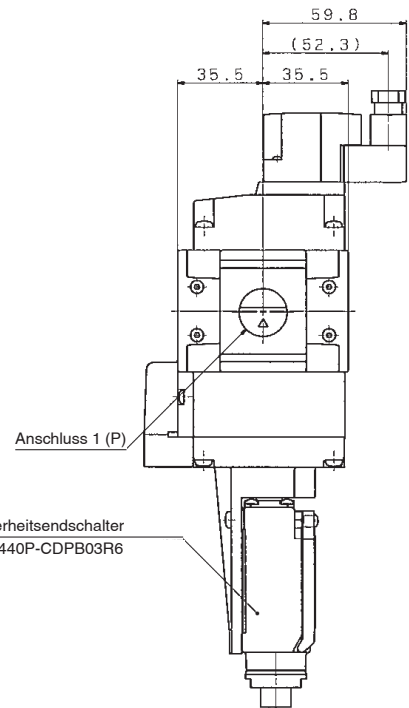
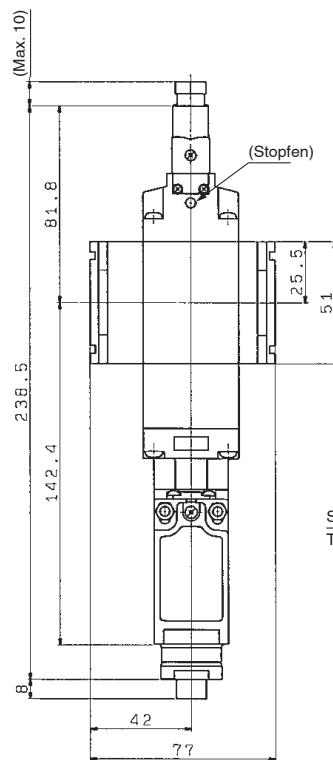
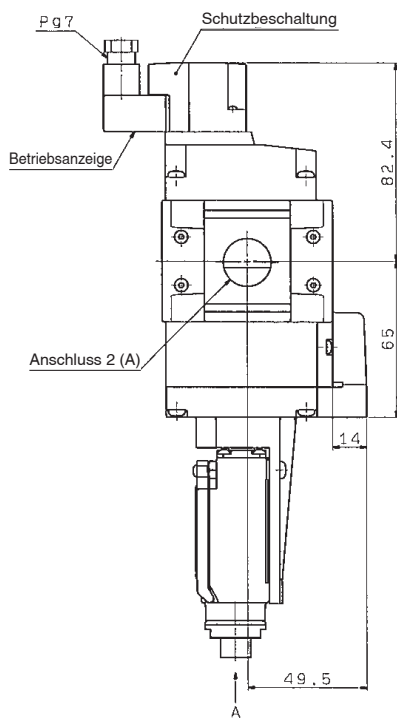
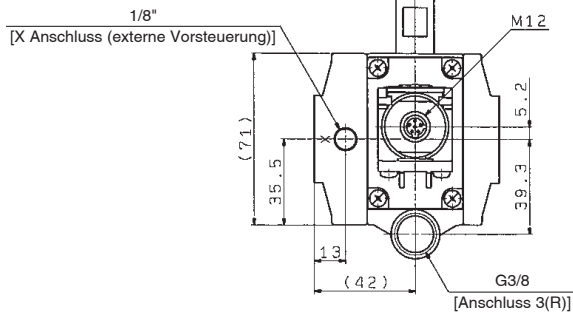
Leiterquerschnitt
AWG20 (0,5 mm <sup>2</sup> )

# Serie VP546/746

## Abmessungen

VP746□□-5□1-S1□-S□

**Sicherheitsenschalter**  
(Hersteller Rockwell Automation)



### Pinnummern (eingebauter Schalter 3 N.C.)

M12-Stecker Pinnummer	Verdrahtung
①	
⑤	
②	
⑥	
③	
④	

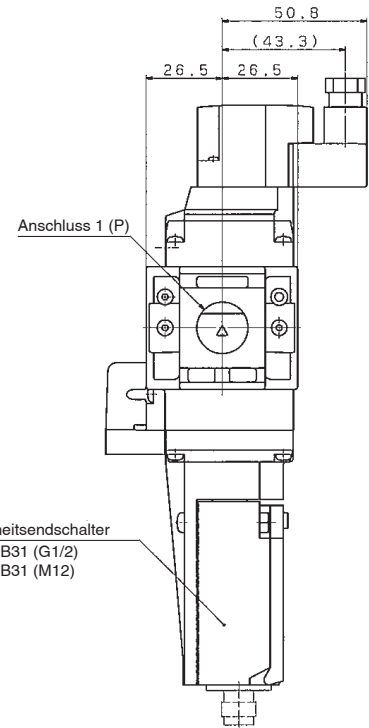
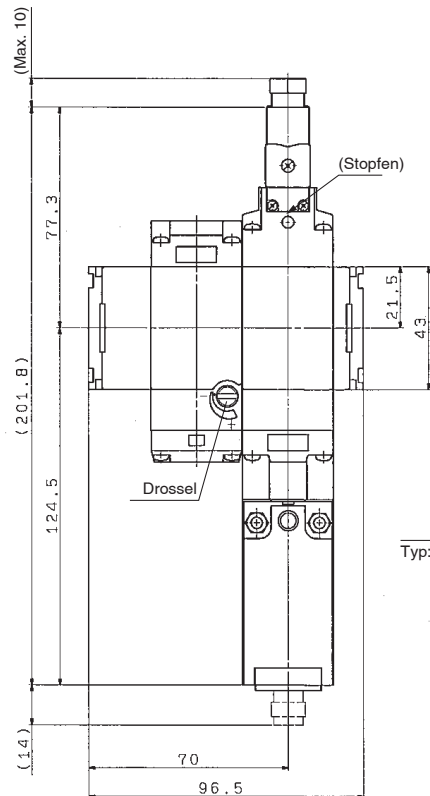
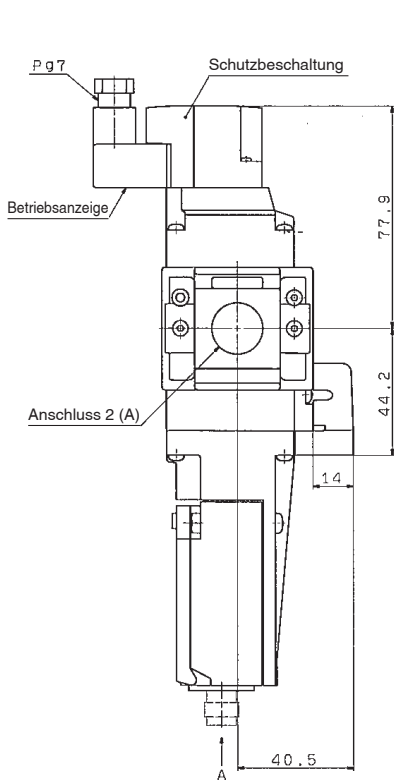
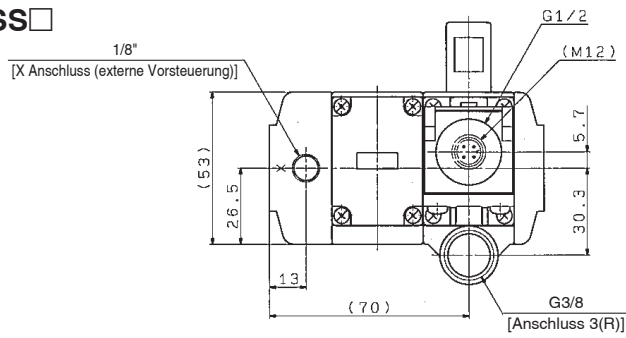


# Modulares 3/2-Wege-Magnetventil/Sicherheitsentlüftungsventil mit Schieberabfrage Serie VP546/746

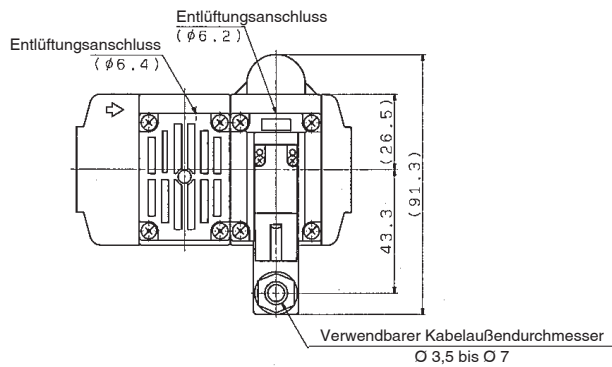
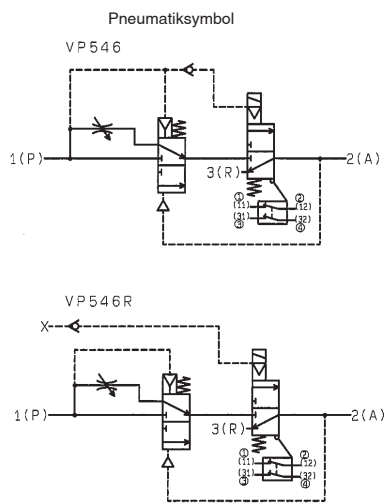
## Abmessungen

VP546□□-5□1-□□-SS□

**Sicherheitsentschalter**  
(Hersteller OMRON)



Sicherheitsentschalter  
Typ: D4N-2B31 (G1/2)  
D4N-9B31 (M12)



### Klemmen-/Pinnummern (eingebauter Schalter 2 N.C.)

M12-Stecker Pinnummer	Verdrahtung	G1/2 Klemmennummer	Verdrahtung
①		(11)	
②		(12)	
③	(31)		
④	(32)		

### Crimpverbinder

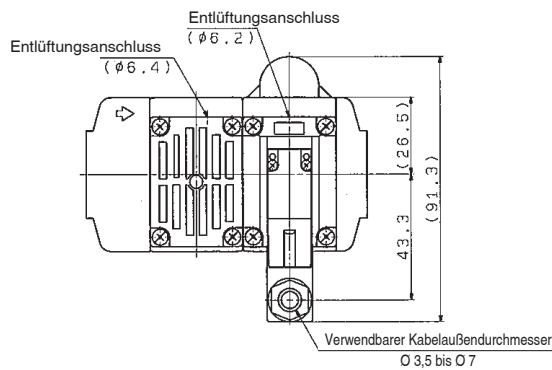
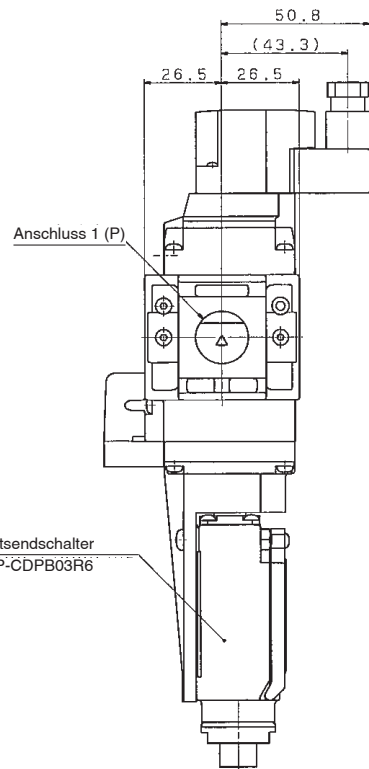
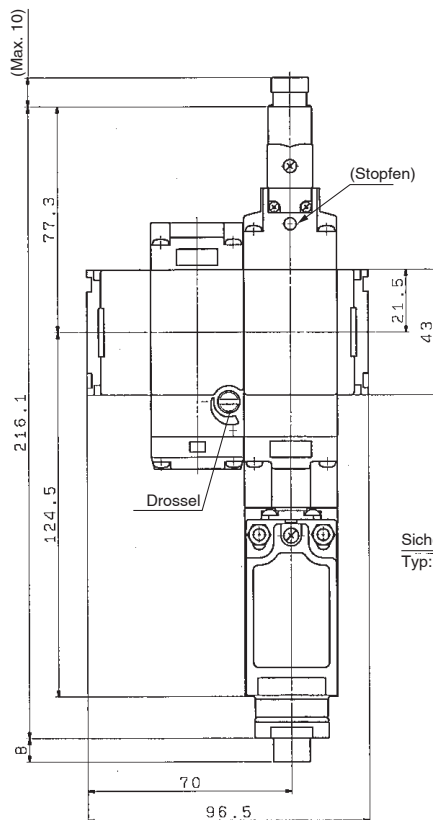
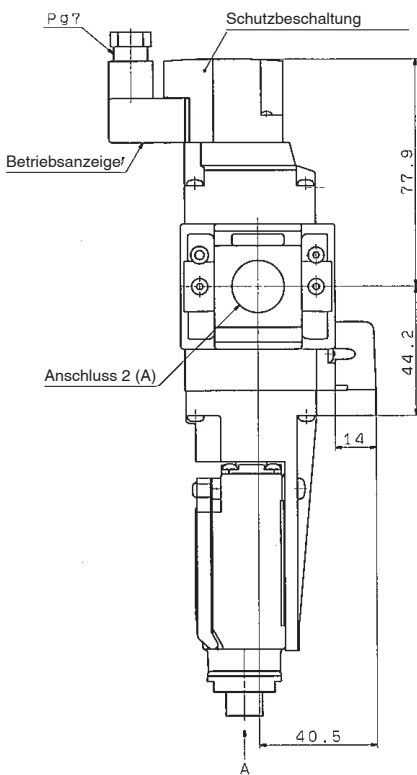
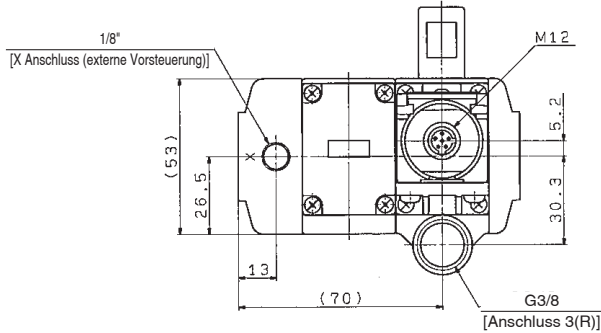
Leiterquerschnitt
AWG20 (0,5 mm <sup>2</sup> )

# Serie VP546/746

## Abmessungen

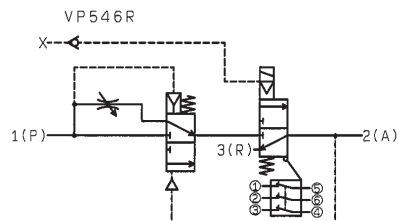
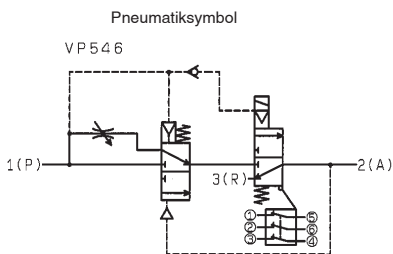
VP546□□-5□1-S1□-SS□

**Sicherheitsenschalter**  
(Hersteller Rockwell Automation)



### Pinnummer (eingebauter Schalter 3 N.C.)

M12-Stecker Pinnummer	Verdrahtung
①	
⑤	
②	
⑥	
③	
④	

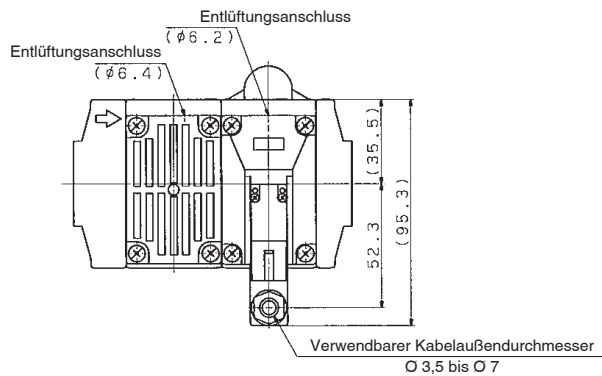
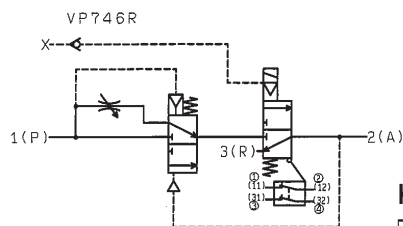
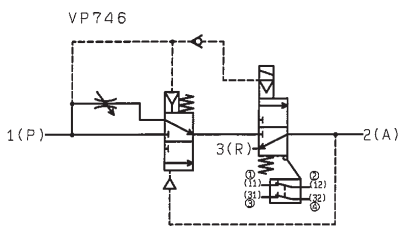
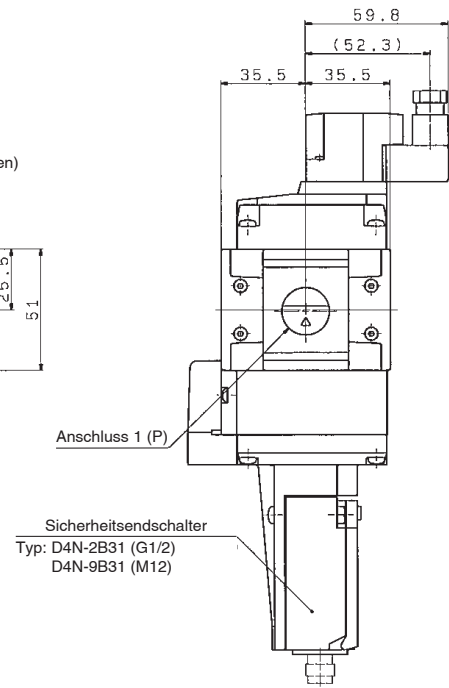
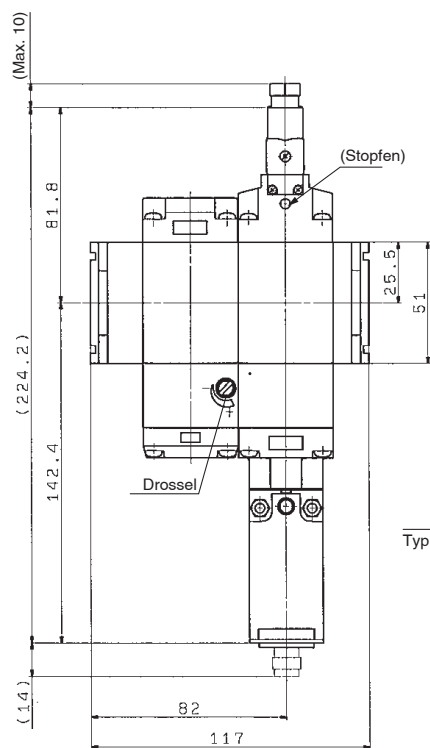
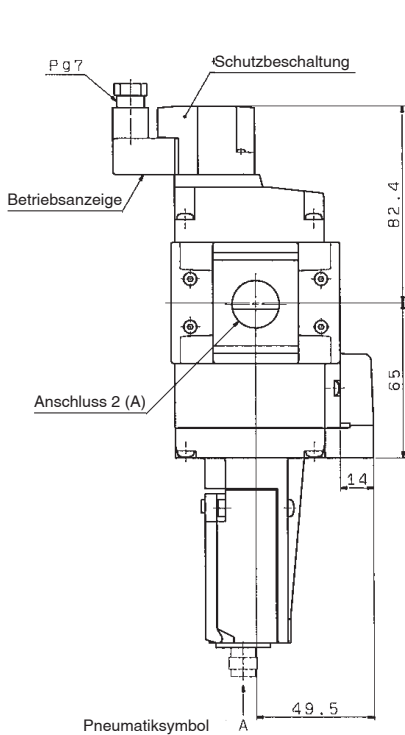
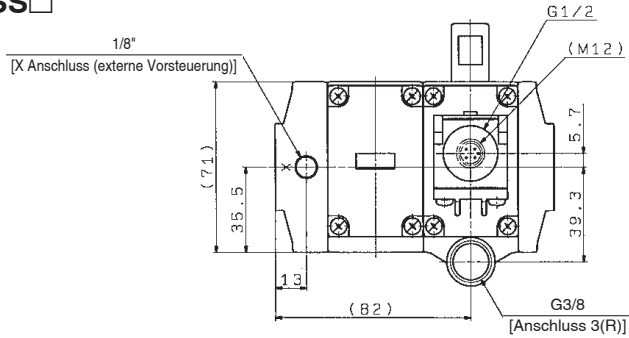


# Modulares 3/2-Wege-Magnetventil Sicherheitsentlüftungsventil mit Schieberabfrage Serie VP546/746

## Abmessungen

VP746□□-5□1-□□-SS□

**Sicherheitsentschalter**  
(Hersteller OMRON)



### Klemmen-/Pinnummern (eingebauter Schalter 2 N.C.)

M12-Stecker Pinnummer	Verdrahtung
①	
②	
③	
④	

G1/2 Klemmennummer	Verdrahtung
(11)	
(12)	
(31)	
(32)	

### Crimpverbinder

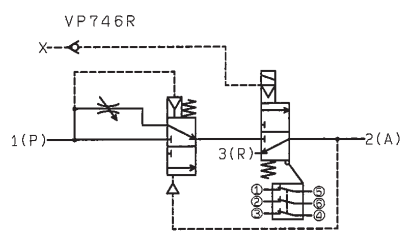
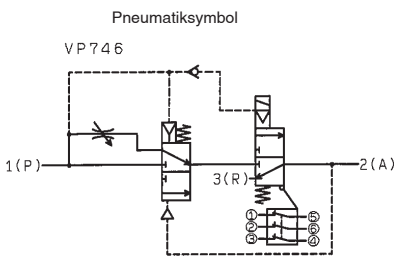
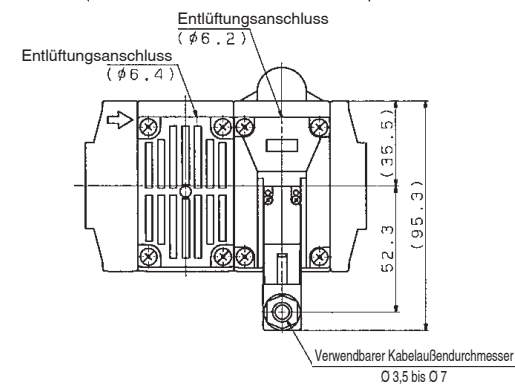
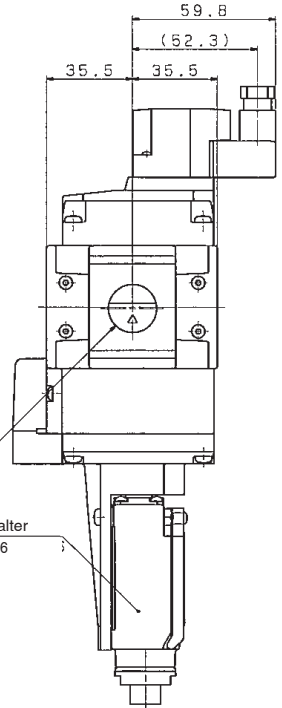
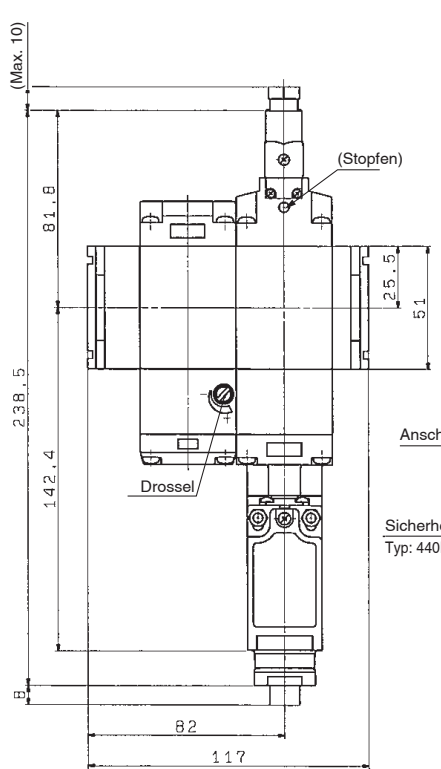
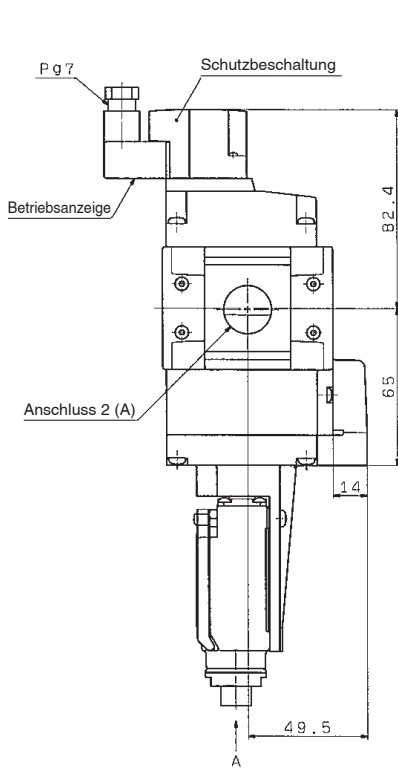
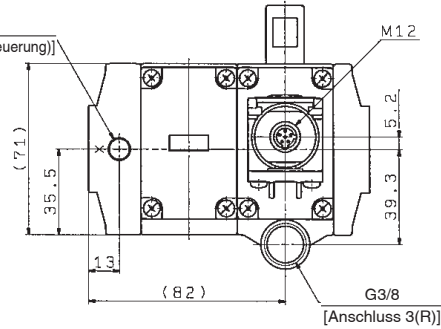
Leiterquerschnitt
AWG20 (0,5 mm <sup>2</sup> )

# Serie VP546/746

## Abmessungen

VP746□□-5□1-S1□-SS□

**Sicherheitsenschalter**  
(Hersteller Rockwell Automation)



### Pinnummer (eingebauter Schalter 3 N.C.)

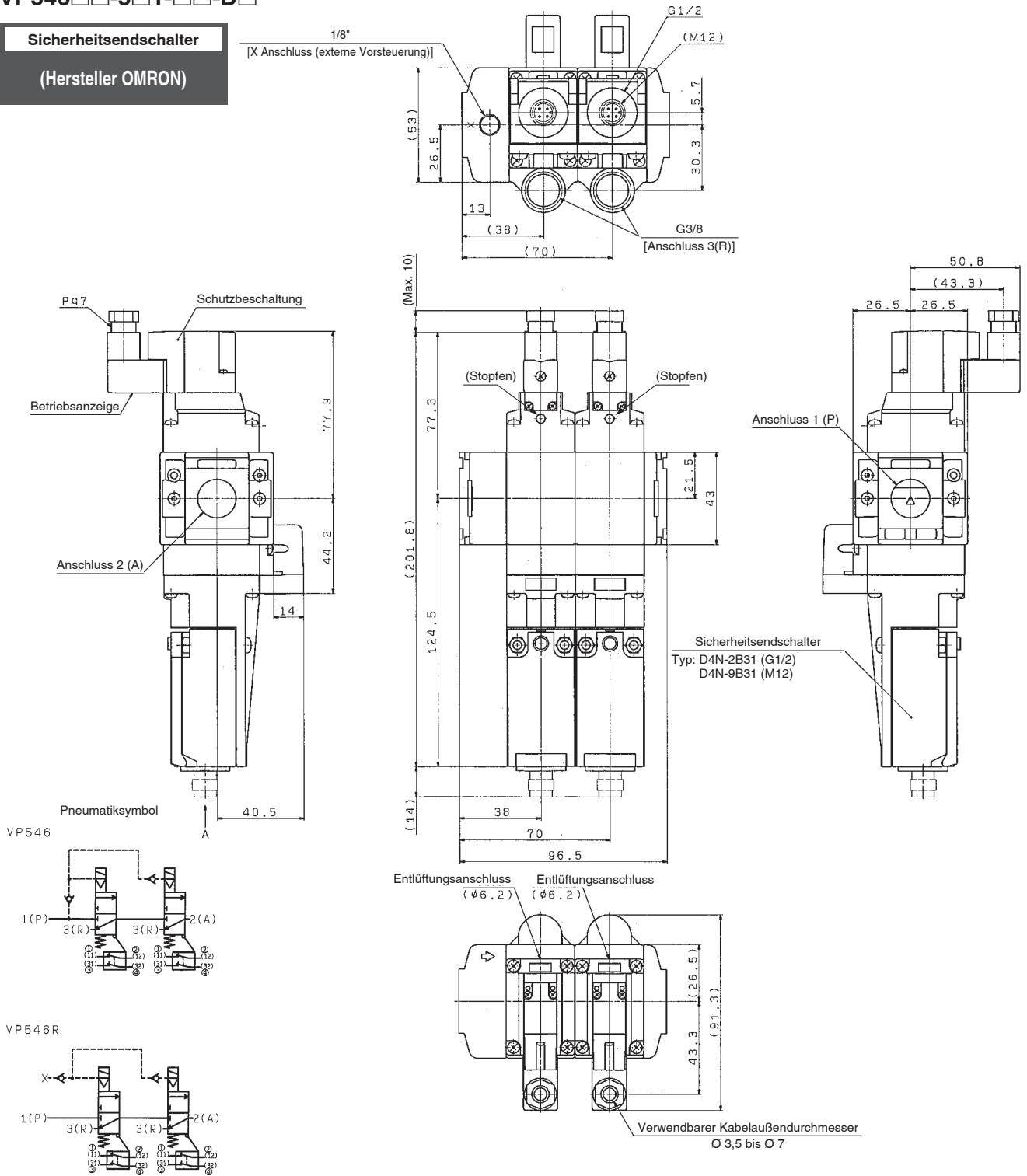
M12-Stecker Pinnummer	Verdrahtung
1	
5	
2	
6	
3	
4	

# Modulares 3/2-Wege-Magnetventil Sicherheitsentlüftungsventil mit Schieberabfrage Serie VP546/746

## Abmessungen

VP546□□-5□1-□□-D□

**Sicherheitsentschalter**  
(Hersteller OMRON)



### Klemmen-/Pinnummern (eingebauter Schalter 2 N.C.)

M12-Stecker Pinnummer	Verdrahtung
①	
②	
③	
④	

G1/2 Klemmennummer	Verdrahtung
(11)	
(12)	
(31)	
(32)	

### Crimpverbinder

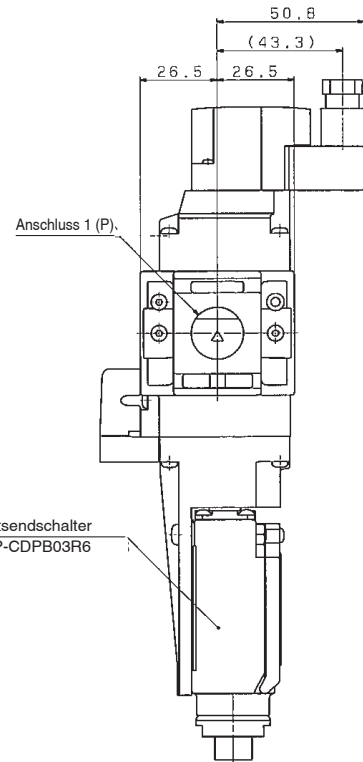
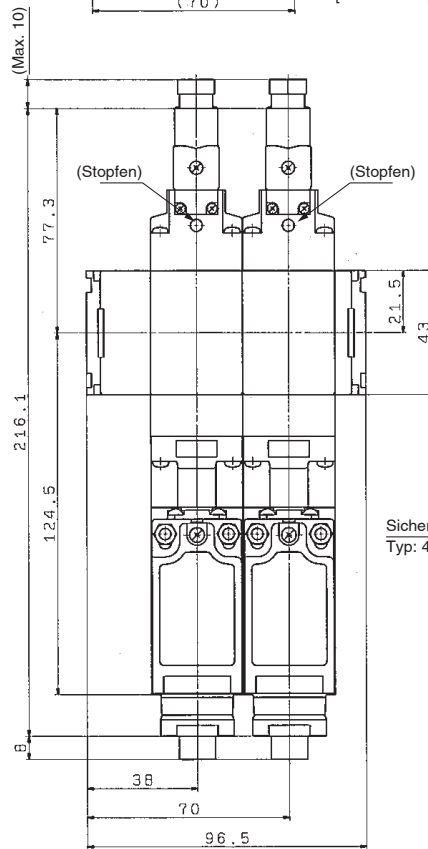
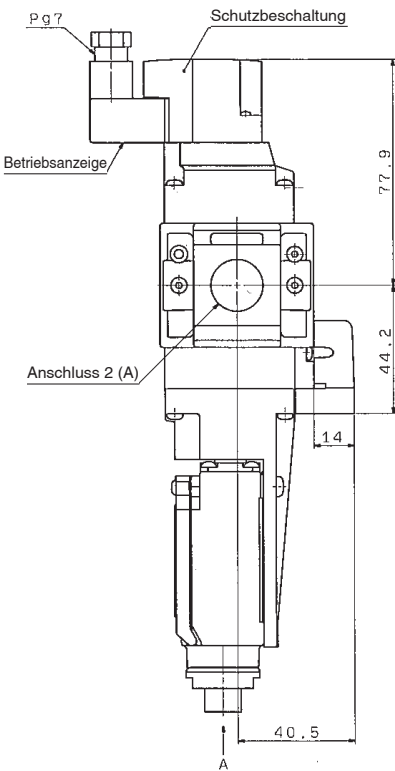
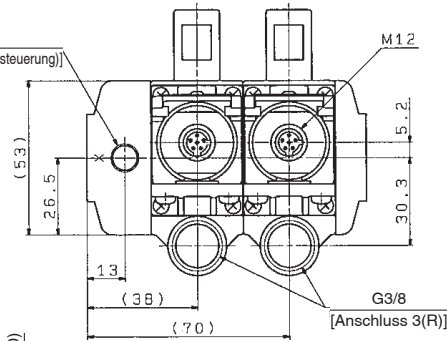
Leiterquerschnitt
AWG20 (0,5 mm <sup>2</sup> )

# Serie VP546/746

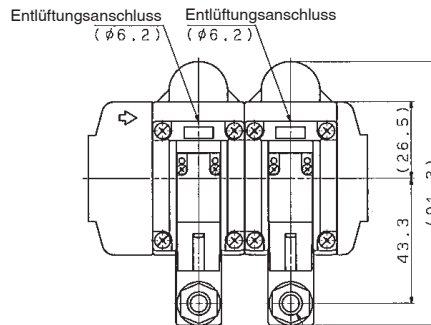
## Abmessungen

VP546□□-5□1-S1□-D□

**Sicherheitsenschalter**  
(Hersteller Rockwell Automation)



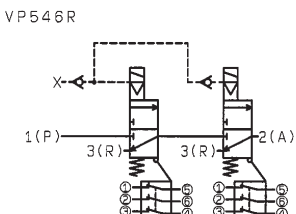
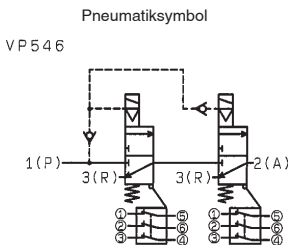
Sicherheitsenschalter  
Typ: 440P-CDPB03R6



Verwendbarer  
Kabelaußendurchmesser  
Ø 3,5 bis Ø 7

### Pinnummer (eingebauter Schalter 3 N.C.)

M12-Stecker Pinnummer	Verdrahtung
1	
5	
2	
6	
3	
4	



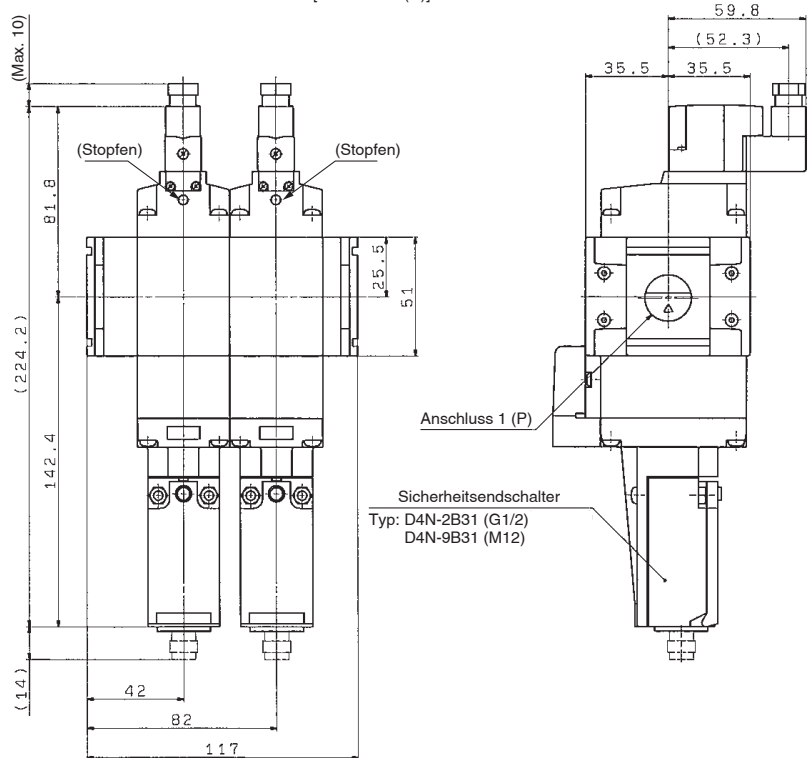
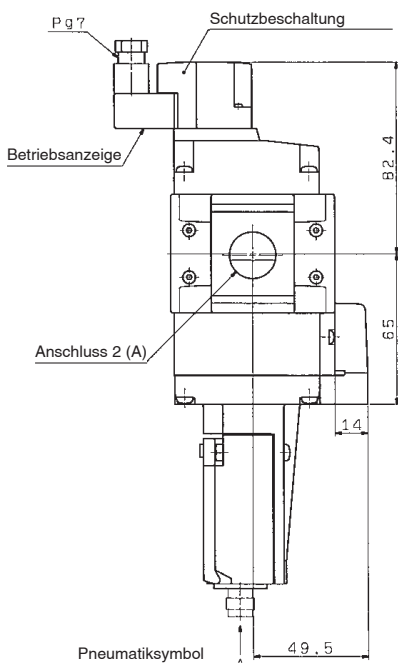
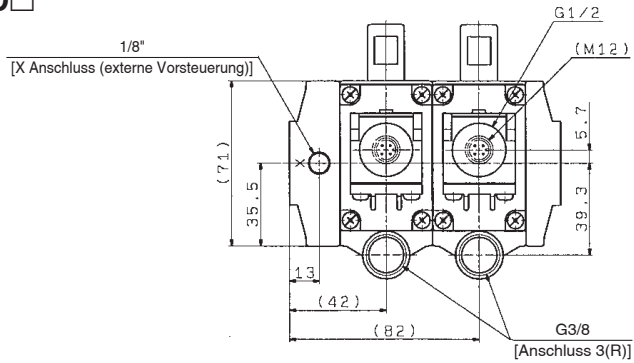
# Modulares 3/2-Wege-Magnetventilsicherheitsentlüftungsventil mit Schieberabfrage Serie VP546/746

## Abmessungen

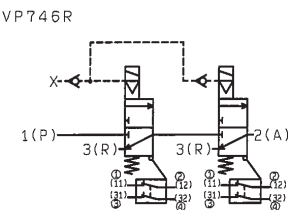
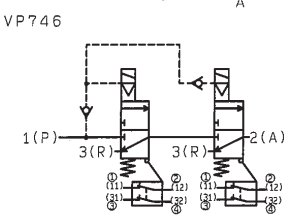
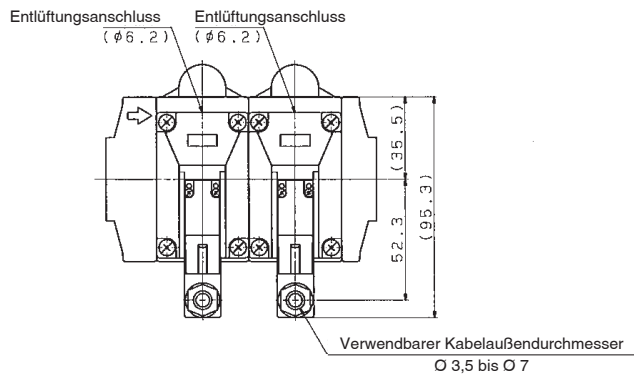
VP746□□-5□1-□□-D□

Sicherheitsentschalter

(Hersteller OMRON)



Sicherheitsentschalter  
Typ: D4N-2B31 (G1/2)  
D4N-9B31 (M12)



### Klemmen-/Pinnummern (eingebauter Schalter 2 N.C.)

M12-Stecker Pinnummer	Verdrahtung
①	
②	③ ②
③	④ ①
④	

G1/2 Klemmennummer	Verdrahtung
(11)	
(12)	
(31)	
(32)	

### Crimpverbinder

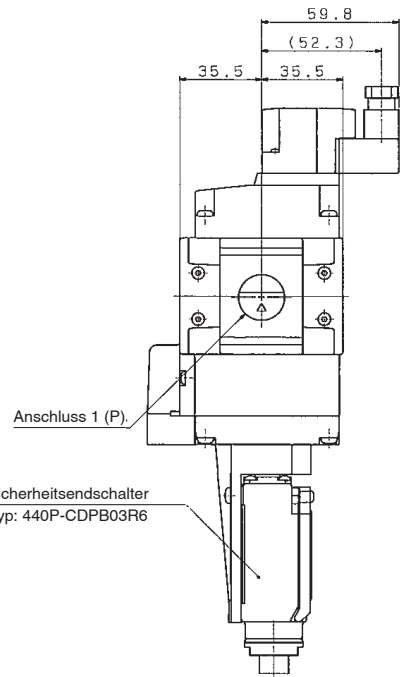
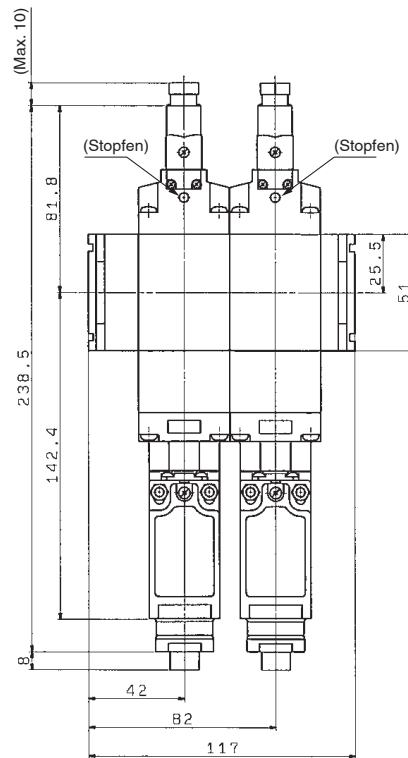
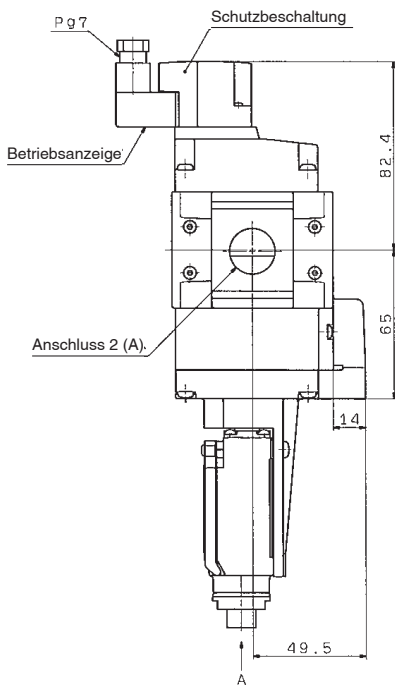
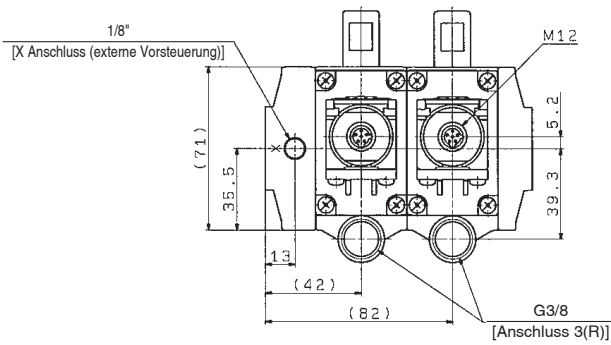
Leiterquerschnitt
AWG20 (0,5 mm <sup>2</sup> )

# Serie VP546/746

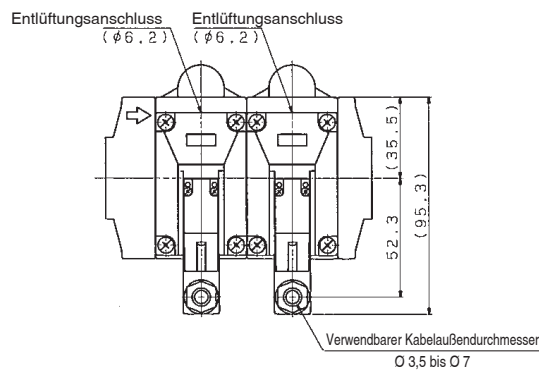
## Abmessungen

VP746□□-5□1-S1□-D□

**Sicherheitsenschalter**  
(Hersteller Rockwell Automation)

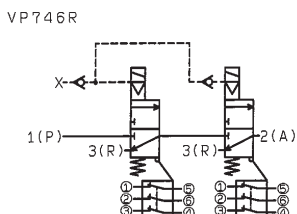
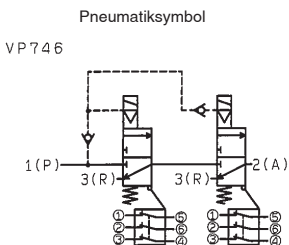


Sicherheitsenschalter  
Typ: 440P-CDPB03R6



### Pinnummer (eingebauter Schalter 3 N.C.)

M12-Stecker Pinnummer	Verdrahtung
①	
⑤	
②	
⑥	
③	
④	



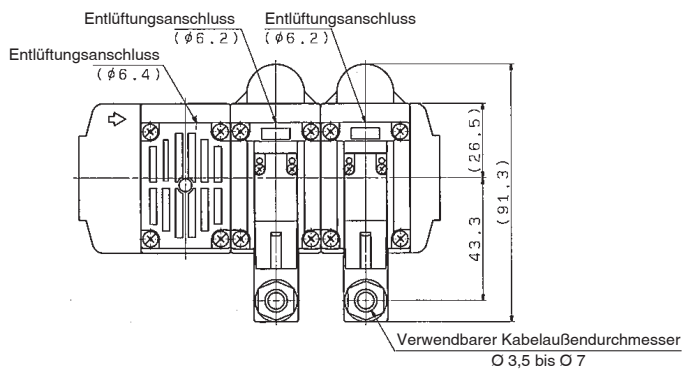
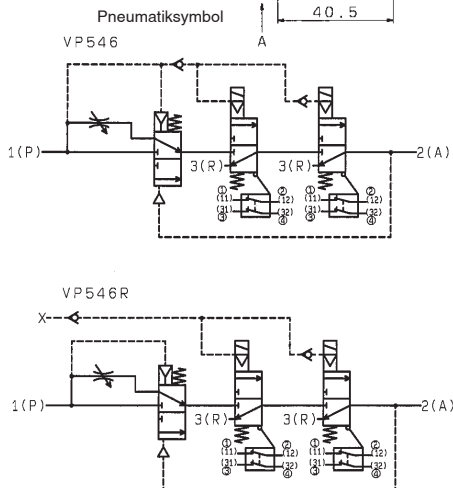
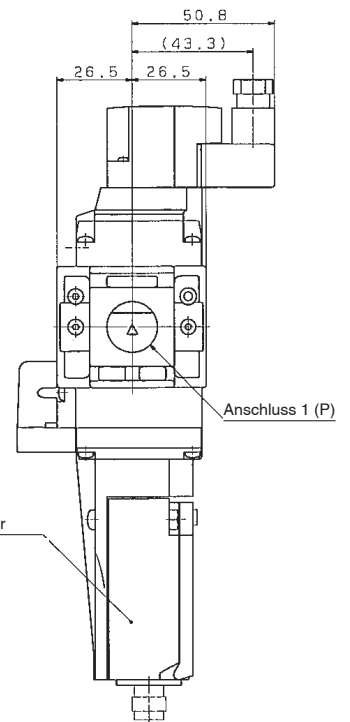
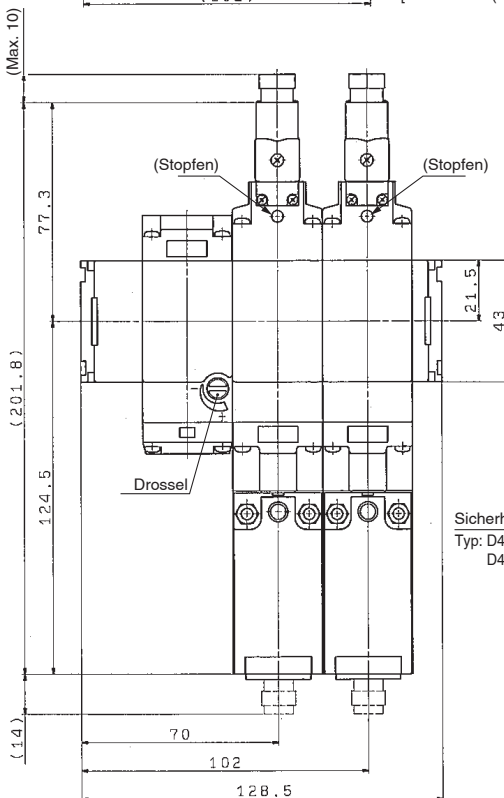
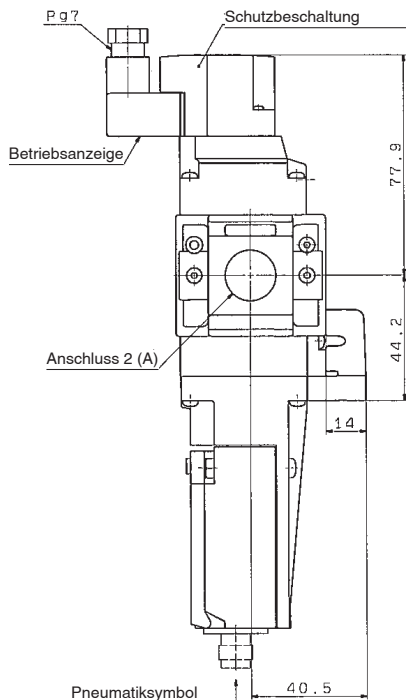
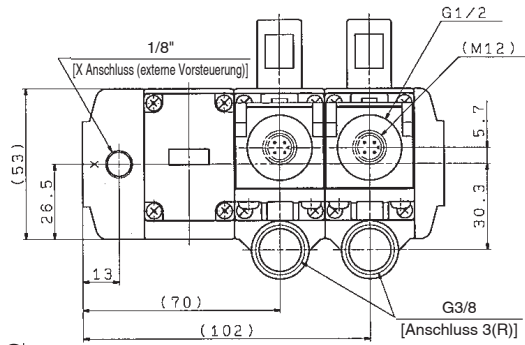


# Modulares 3/2-Wege-Magnetventil Sicherheitsentlüftungsventil mit Schieberabfrage **Serie VP546/746**

## Abmessungen

VP546□□-5□1-□□-DS□

**Sicherheitsentschalter**  
(Hersteller OMRON)



### Klemmen-/Pinnummern (eingebauter Schalter 2 N.C.)

M12-Stecker Pinnummer	Verdrahtung
①	
②	
③	
④	

G1/2 Klemmennummer	Verdrahtung
(11)	
(12)	
(31)	
(32)	

### Crimpverbinder

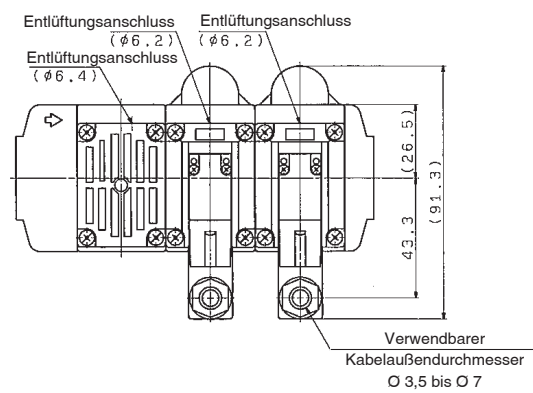
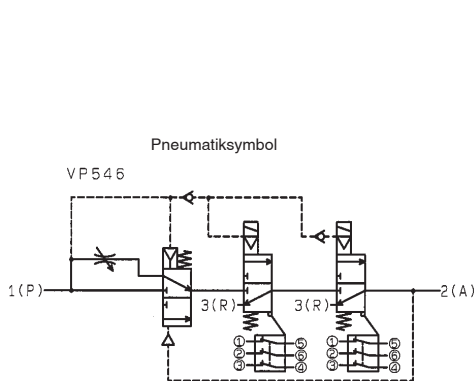
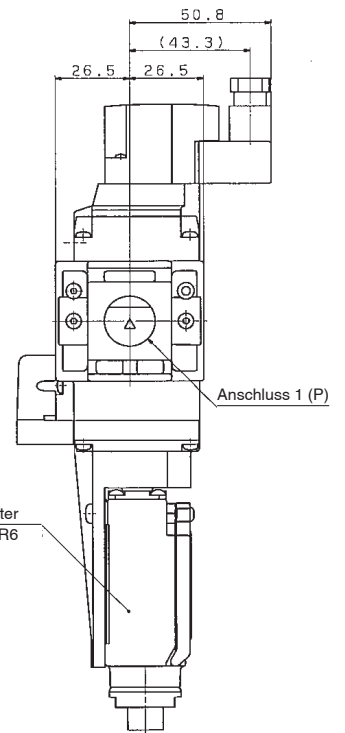
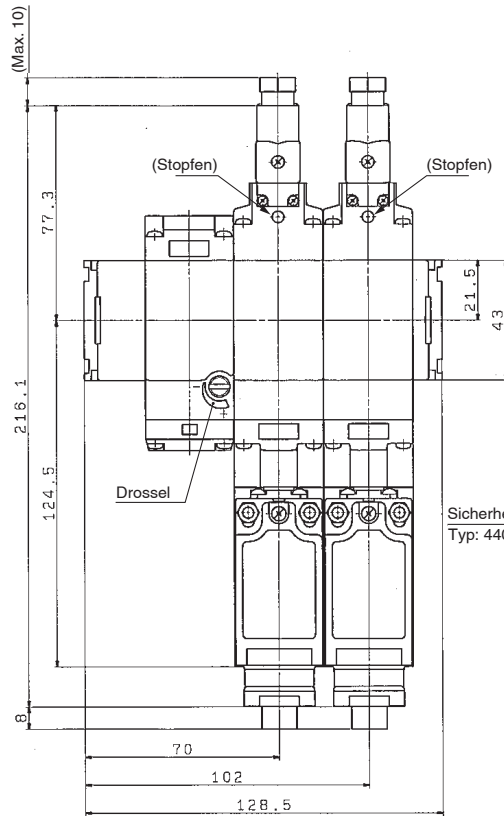
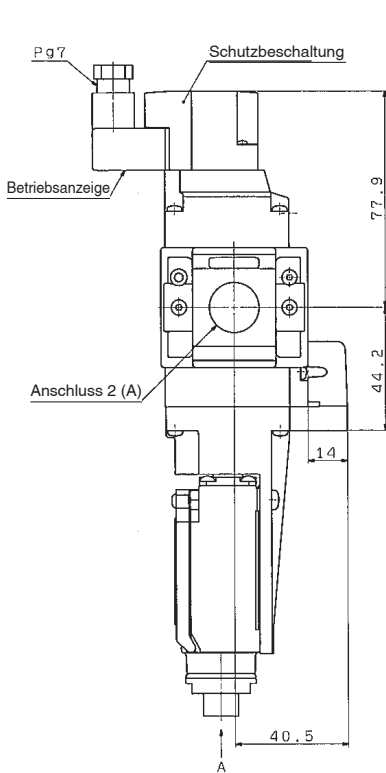
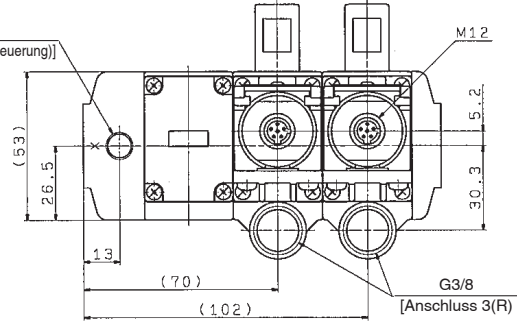
Leiterquerschnitt
AWG20 (0,5 mm <sup>2</sup> )

# Serie VP546/746

## Abmessungen

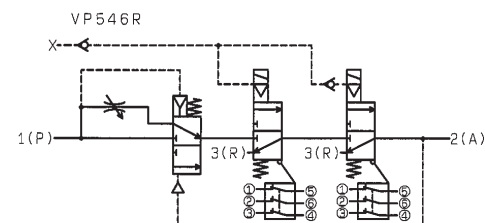
VP546□□-5□1-S1□-DS□

**Sicherheitsenschalter**  
(Hersteller Rockwell Automation)



### Pinnummer (eingebauter Schalter 3 N.C.)

M12-Stecker Pinnummer	Verdrahtung
①	
⑤	
②	
⑥	
③	
④	



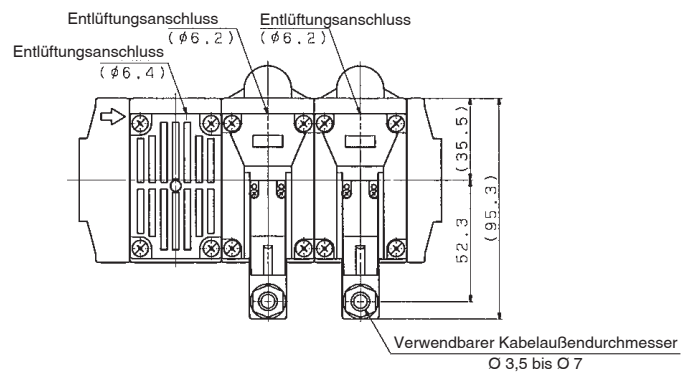
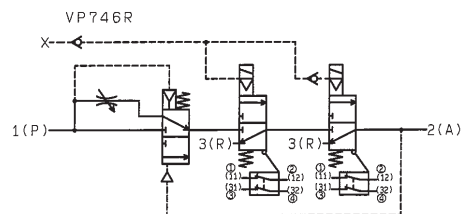
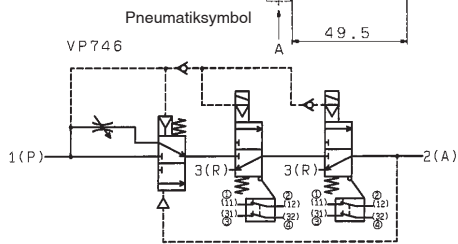
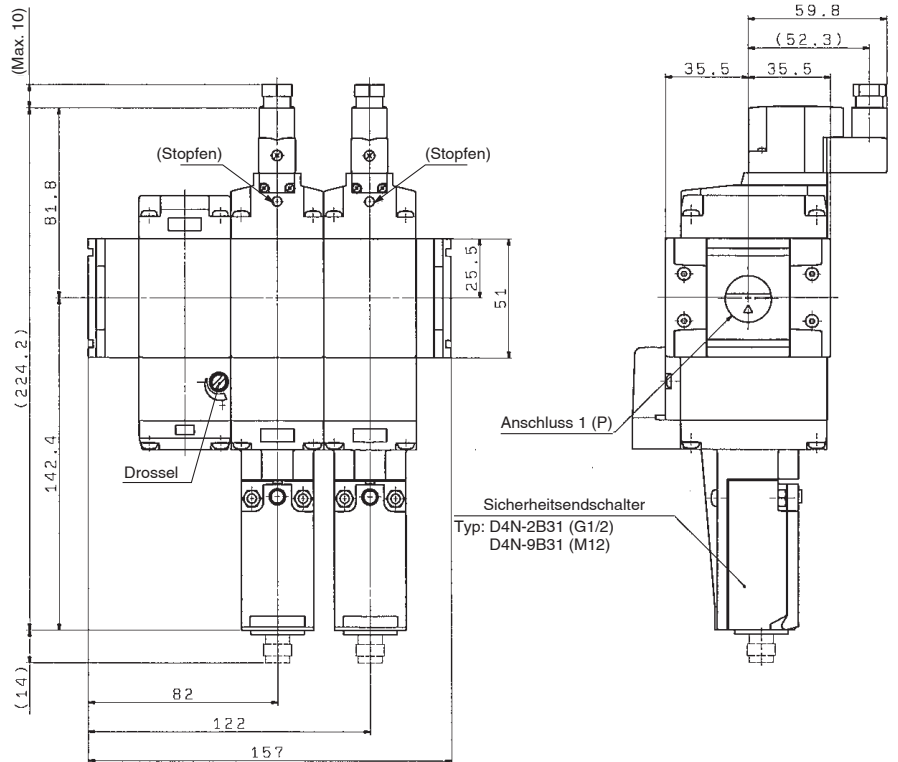
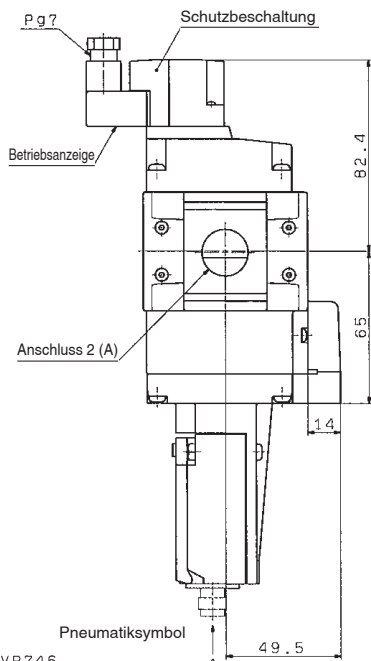
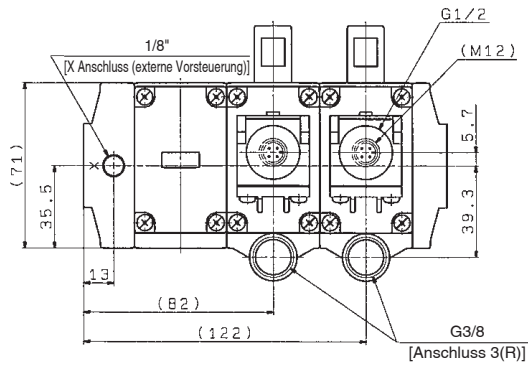
# Modulares 3/2-Wege-Magnetventil Sicherheitsentlüftungsventil mit Schieberabfrage **Serie VP546/746**

## Abmessungen

VP746□□-5□1-□□-DS□

**Sicherheitsentschalter**

(Hersteller OMRON)



### Klemmen-/Pinnummern (eingebauter Schalter 2 N.C.)

M12-Stecker Pinnummer	Verdrahtung
①	
②	
③	
④	

G1/2 Klemmennummer	Verdrahtung
(11)	
(12)	
(31)	
(32)	

### Crimpverbinder

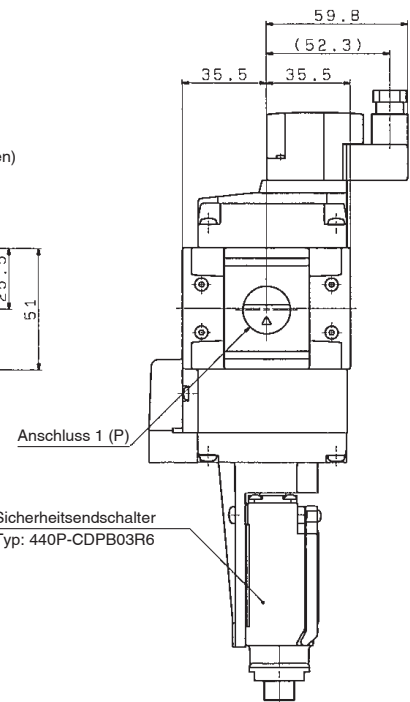
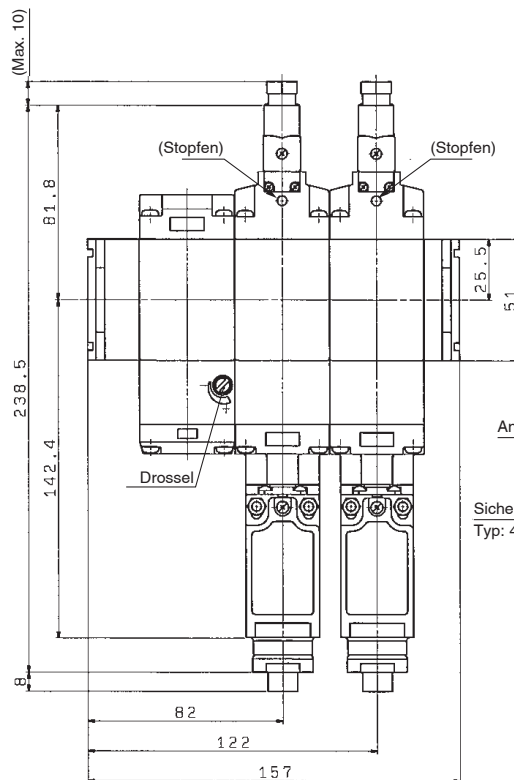
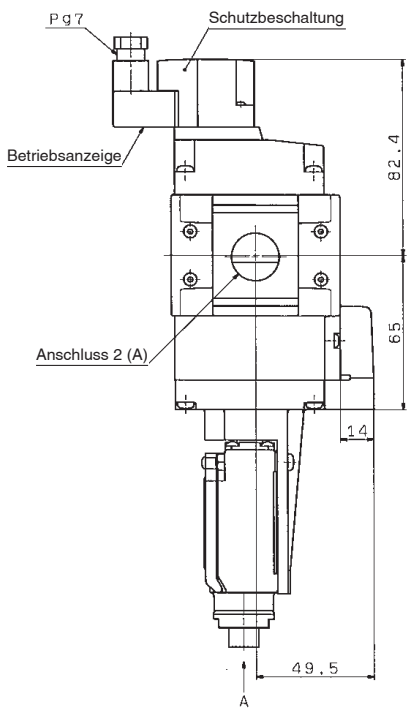
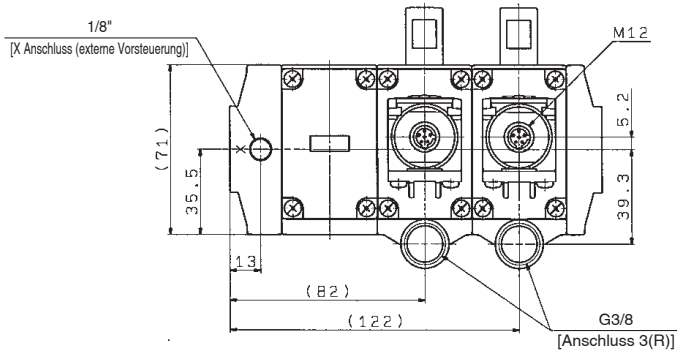
Leiterquerschnitt
AWG20 (0,5 mm <sup>2</sup> )

# Serie VP546/746

## Abmessungen

VP746□□-5□1-S1□-DS□

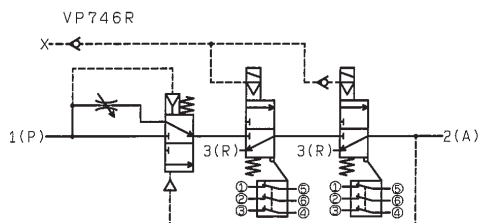
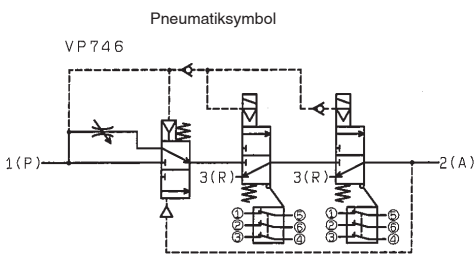
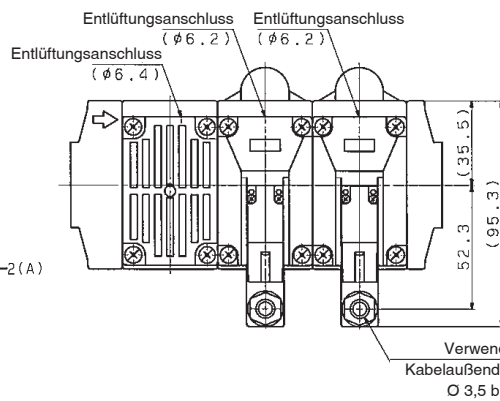
**Sicherheitsenschalter**  
(Hersteller Rockwell Automation)



Sicherheitsenschalter  
Typ: 440P-CDPB03R6




### Pinnummer (eingebauter Schalter 3 N.C.)

M12-Stecker Pinnummer	Verdrahtung
①	
⑤	
②	
⑥	
③	
④	



## **Sicherheitsvorschriften**

Diese Sicherheitsvorschriften sollen vor gefährlichen Situationen und/oder Sachschäden schützen. In diesen Hinweisen wird die potenzielle Gefahrenstufe mit den Kennzeichnungen „**Achtung**“, „**Warnung**“ oder „**Gefahr**“ bezeichnet. Diese wichtigen Sicherheitshinweise müssen zusammen mit internationalen Sicherheitsstandards (ISO/IEC)<sup>1)</sup> und anderen Sicherheitsvorschriften beachtet werden.

-  **Achtung:** **Achtung** verweist auf eine Gefährdung mit geringem Risiko, die leichte bis mittelschwere Verletzungen zur Folge haben kann, wenn sie nicht verhindert wird.
-  **Warnung:** **Warnung** verweist auf eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben kann, wenn sie nicht verhindert wird.
-  **Gefahr:** **Gefahr** verweist auf eine Gefährdung mit hohem Risiko, die schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge hat, wenn sie nicht verhindert wird.

- 1) ISO 4414: Pneumatische Fluidtechnik – Empfehlungen für den Einsatz von Geräten für Leitungs- und Steuerungssysteme.
- ISO 4413: Fluidtechnik – Ausführungsrichtlinien Hydraulik.
- IEC 60204-1: Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen (Teil 1: Allgemeine Anforderungen)
- ISO 10218-1: Industrieroboter – Sicherheitsanforderungen.
- usw.

### **Warnung**

#### **1. Verantwortlich für die Kompatibilität bzw. Eignung des Produkts ist die Person, die das System erstellt oder dessen technische Daten festlegt.**

Da das hier beschriebene Produkt unter verschiedenen Betriebsbedingungen eingesetzt wird, darf die Entscheidung über dessen Eignung für einen bestimmten Anwendungsfall erst nach genauer Analyse und/oder Tests erfolgen, mit denen die Erfüllung der spezifischen Anforderungen überprüft wird.

Die Erfüllung der zu erwartenden Leistung sowie die Gewährleistung der Sicherheit liegen in der Verantwortung der Person, die die Systemkompatibilität festgestellt hat.

Diese Person muss anhand der neuesten Kataloginformation ständig die Eignung aller Produktdaten überprüfen und dabei im Zuge der Systemkonfiguration alle Möglichkeiten eines Geräteausfalls ausreichend berücksichtigen.

#### **2. Maschinen und Anlagen dürfen nur von entsprechend geschultem Personal betrieben werden.**

Das hier beschriebene Produkt kann bei unsachgemäßer Handhabung gefährlich sein.

Montage-, Inbetriebnahme- und Reparaturarbeiten an Maschinen und Anlagen, einschließlich der Produkte von SMC, dürfen nur von entsprechend geschultem und erfahrenem Personal vorgenommen werden.

#### **3. Wartungsarbeiten an Maschinen und Anlagen oder der Ausbau einzelner Komponenten dürfen erst dann vorgenommen werden, wenn die Sicherheit gewährleistet ist.**

Inspektions- und Wartungsarbeiten an Maschinen und Anlagen dürfen erst dann ausgeführt werden, wenn alle Maßnahmen überprüft wurden, die ein Herunterfallen oder unvorhergesehene Bewegungen des angetriebenen Objekts verhindern.

Vor dem Ausbau des Produkts müssen vorher alle oben genannten Sicherheitsmaßnahmen ausgeführt und die Stromversorgung abgetrennt werden. Außerdem müssen die speziellen Vorsichtsmaßnahmen für alle entsprechenden Teile sorgfältig gelesen und verstanden worden sein. Vor dem erneuten Start der Maschine bzw. Anlage sind Maßnahmen zu treffen, um unvorhergesehene Bewegungen des Produkts oder Fehlfunktionen zu verhindern.

#### **4. Die in diesem Katalog aufgeführten Produkte werden ausschließlich für die Verwendung in der Fertigungsindustrie und dort in der Automatisierungstechnik konstruiert und hergestellt. Für den Einsatz in anderen Anwendungen oder unter den im folgenden aufgeführten Bedingungen sind diese Produkte weder konstruiert, noch ausgelegt:**

- 1) Einsatz- bzw. Umgebungsbedingungen, die von den angegebenen technischen Daten abweichen, oder Nutzung des Produkts im Freien oder unter direkter Sonneneinstrahlung.
- 2) Installation innerhalb von Maschinen und Anlagen, die in Verbindung mit Kernenergie, Eisenbahnen, Luft- und Raumfahrttechnik, Schiffen, Kraftfahrzeugen, militärischen Einrichtungen, Verbrennungsanlagen, medizinischen Geräten, Medizinprodukten oder Freizeitgeräten eingesetzt werden oder mit Lebensmitteln und Getränken, Notausschaltkreisen, Kupplungs- und Bremsschaltkreisen in Stanz- und Pressanwendungen, Sicherheitsausrüstungen oder anderen Anwendungen in Kontakt kommen, soweit dies nicht in der Spezifikation zum jeweiligen Produkt in diesem Katalog ausdrücklich als Ausnahmeanwendung für das jeweilige Produkt angegeben ist.

### **Achtung**

- 3) Anwendungen, bei denen die Möglichkeit von Schäden an Personen, Sachwerten oder Tieren besteht und die eine besondere Sicherheitsanalyse verlangen.
- 4) Verwendung in Verriegelungssystemen, die ein doppeltes Verriegelungssystem mit mechanischer Schutzfunktion zum Schutz vor Ausfällen und eine regelmäßige Funktionsprüfung erfordern.

**Bitte kontaktieren Sie SMC damit wir Ihre Spezifikation für spezielle Anwendungen prüfen und Ihnen ein geeignetes Produkt anbieten können.**

### **Achtung**

#### **1. Das Produkt wurde für die Verwendung in der herstellenden Industrie konzipiert.**

Das hier beschriebene Produkt wurde für die friedliche Nutzung in Fertigungsunternehmen entwickelt. Wenn Sie das Produkt in anderen Wirtschaftszweigen verwenden möchten, müssen Sie SMC vorher informieren und bei Bedarf entsprechende technische Daten aushändigen oder einen gesonderten Vertrag unterzeichnen. Wenden Sie sich bei Fragen bitte an die nächste SMC-Vertriebsniederlassung.

## **Einhaltung von Vorschriften**

Das Produkt unterliegt den folgenden Bestimmungen zur „Einhaltung von Vorschriften“.  
Lesen Sie diese Punkte durch und erklären Sie Ihr Einverständnis, bevor Sie das Produkt verwenden.

### **Einhaltung von Vorschriften**

1. Die Verwendung von SMC-Produkten in Fertigungsmaschinen von Herstellern von Massenvernichtungswaffen oder sonstigen Waffen ist strengstens untersagt.
2. Der Export von SMC-Produkten oder -Technologie von einem Land in ein anderes hat nach den geltenden Sicherheitsvorschriften und -normen der an der Transaktion beteiligten Länder zu erfolgen. Vor dem internationalen Versand eines jeglichen SMC-Produkts ist sicherzustellen, dass alle nationalen Vorschriften in Bezug auf den Export bekannt sind und befolgt werden.

### **Achtung**

#### **SMC-Produkte sind nicht für den Einsatz als Geräte im gesetzlichen Messwesen bestimmt.**

Bei den von SMC hergestellten oder vertriebenen Produkten handelt es sich nicht um Messinstrumente, die durch Musterzulassungsprüfungen gemäß den Messgesetzen eines jeden Landes qualifiziert wurden. Daher können SMC-Produkte nicht für betriebliche Zwecke oder Zulassungen verwendet werden, die den geltenden Rechtsvorschriften für Messungen des jeweiligen Landes unterliegen.

## SMC Corporation (Europe)

<b>Austria</b>	+43 (0)2262622800	www.smc.at	office@smc.at
<b>Belgium</b>	+32 (0)33551464	www.smc.be	info@smc.be
<b>Bulgaria</b>	+359 (0)2807670	www.smc.bg	office@smc.bg
<b>Croatia</b>	+385 (0)13707288	www.smc.hr	office@smc.hr
<b>Czech Republic</b>	+420 541424611	www.smc.cz	office@smc.cz
<b>Denmark</b>	+45 70252900	www.smc.dk.com	smc@smcdk.com
<b>Estonia</b>	+372 651 0370	www.smcee.ee	info@smcee.ee
<b>Finland</b>	+358 207513513	www.smc.fi	smcfl@smc.fi
<b>France</b>	+33 (0)164761000	www.smc-france.fr	supportclient@smc-france.fr
<b>Germany</b>	+49 (0)61034020	www.smc.de	info@smc.de
<b>Greece</b>	+30 210 2717265	www.smchellas.gr	sales@smchellas.gr
<b>Hungary</b>	+36 23513000	www.smc.hu	office@smc.hu
<b>Ireland</b>	+353 (0)14039000	www.smcautomation.ie	sales@smcautomation.ie
<b>Italy</b>	+39 03990691	www.smcitalia.it	mailbox@smcitalia.it
<b>Latvia</b>	+371 67817700	www.smc.lv	info@smc.lv

<b>Lithuania</b>	+370 5 2308118	www.smclt.lt	info@smclt.lt
<b>Netherlands</b>	+31 (0)205318888	www.smc.nl	info@smc.nl
<b>Norway</b>	+47 67129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
<b>Poland</b>	+48 222119600	www.smc.pl	office@smc.pl
<b>Portugal</b>	+351 214724500	www.smc.eu	apoioclientept@smc.smces.es
<b>Romania</b>	+40 213205111	www.smcromania.ro	smcromania@smcromania.ro
<b>Russia</b>	+7 (812)3036600	www.smc.eu	sales@smcru.com
<b>Slovakia</b>	+421 (0)413213212	www.smc.sk	office@smc.sk
<b>Slovenia</b>	+386 (0)73885412	www.smc.si	office@smc.si
<b>Spain</b>	+34 945184100	www.smc.eu	post@smc.smces.es
<b>Sweden</b>	+46 (0)86031240	www.smc.nu	smc@smc.nu
<b>Switzerland</b>	+41 (0)523963131	www.smc.ch	info@smc.ch
<b>Turkey</b>	+90 212 489 0 440	www.smcturkey.com.tr	info@smcturkey.com.tr
<b>UK</b>	+44 (0)845 121 5122	www.smc.uk	sales@smc.uk

**South Africa** +27 10 900 1233    www.smcza.co.za    zasales@smcza.co.za